



**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO**

**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA  
EDUCACIÓN**

**CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA**

**MODALIDAD SEMIPRESENCIAL**

Informe final del Trabajo de Graduación o Titulación previo a la obtención del Título de Licenciada en Ciencias de la Educación,  
Mención: Educación Básica.

**Tema:**

---

“LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA.”

---

**AUTORA:** María Alexandra Haro González.

**TUTORA:** Dra. Mg. Carmen Amelia Acurio Manzano.

**Ambato-Ecuador**

**2014**

## **APROBACIÓN DEL TUTOR DEL TRABAJO DE GRADUACIÓN O TITULACIÓN**

### **CERTIFICA:**

Yo, Dra. Mg. Carmen Amelia Acurio Manzano con C.C 180100216-1 , en calidad de Tutora del Trabajo de Graduación o Titulación, sobre el tema **“LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUÍ, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA,** desarrollado por la egresada MARÍA ALEXANDRA HARO GONZÁLEZ, considero que dicho informe investigativo, reúne los requisitos técnicos , científicos y reglamentarios , por lo que autorizo la presentación del mismo ante el organismo pertinente , para que sea sometido a evaluación por parte de la Comisión Calificadora designada por el Honorable Consejo Directivo de la Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación de la Universidad Técnica de Ambato .

-----  
**Dra. Mg. Carmen Amelia Acurio Manzano.**

**TUTORA**

## **AUTORIA DE LA INVESTIGACIÓN**

La responsabilidad de las opiniones , comentarios y críticas emitidas en el trabajo de investigación con el tema **“LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUÍ, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA”**, nos corresponde exclusivamente a : María Alexandra Haro González autora y a la Dra. Mg. Carmen Acurio, Directora del trabajo de investigación; y el patrimonio intelectual del mismo a la Universidad Técnica de Ambato.

Fecha 10 de febrero del 2014

---

**María Alexandra Haro González**

**C.C.: 1723157309**

**AUTORA**

## **CESIÓN DE DERECHOS DE AUTOR**

Cedo los derechos en línea patrimoniales del presente Trabajo Final de Grado o Titulación sobre el tema: **“LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA”**; autorizo su reproducción total o parte de ella, siempre que esté dentro de las regulaciones de la Universidad Técnica de Ambato, respetando mis derechos de autor y no se utilice con fines de lucro.

---

**María Alexandra Haro González**

**C.I: 1723157309**

**AUTORA**

**AL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS  
HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN**

La comisión de estudio y calificación del informe del trabajo de Graduación o Titulación, sobre el tema: **“LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA”**, presentada por la Srta. María Alexandra Haro González, egresada de la carrera de Educación Básica, una vez revisada y calificada la investigación se **APRUEBA** en razón de que cumple con los principios básicos, técnicos y científicos de investigación y reglamentarios.

Por lo tanto se autoriza la presentación ante los organismos pertinentes.

**LA COMISIÓN**

-----  
**Lcda. Mg. Nora Josefina Luzardo Urdaneta**  
**C.C. 1802308310**  
**Presidenta de Tribunal**

-----  
**Dr. Mg. Enrique David**  
**Proaño Infante**  
**C.C. 180195735-6**  
**Miembro de Tribunal**

-----  
**Lcda. Diana Carolina**  
**Gómez Báez**  
**C.C. 180402025-1**  
**Miembro de Tribunal**

## **DEDICATORIA**

### ***A MI FAMILIA***

*A mi querida y abnegada madre Georgina que con amor y sacrificio supo encaminarme por el sendero del éxito.*

*A mi abuelito materno quien desde el cielo me envía sus bendiciones.*

*A mis tíos, y amigos, quienes han sido la fuerza que me ha impulsado para seguir adelante y no dejarme vencer y así culminar una etapa más en mi vida profesional.*

***María Alexandra Haro González***

## **AGRADECIMIENTO**

Agradezco a Dios por iluminarme en este sacrificado proceso constante y brindarme la oportunidad de culminar con éxito mis estudios.

El presente trabajo va dirigido con una expresión de gratitud para la Universidad Técnica de Ambato, Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación, por permitirme prepararme, contribuyendo a una formación profesional de Calidad, para responder positivamente a los nuevos paradigmas pedagógicos, tecnológicos y científicos.

A la Escuela Fiscal “Luis Fernando Villacís”, quienes me dieron la oportunidad de llevarme por el sendero del conocimiento sin escatimar esfuerzo alguno.

De manera especial expreso mi sentimiento de gratitud y estima a la Dra. Mg. Carmen Acurio Directora del Proyecto, por orientarme de manera acertada con profesionalismo, sabiduría y paciencia, para culminar el presente trabajo de investigación.

***María Alexandra Haro González***

## ÍNDICE GENERAL

### CAPÍTULO I

#### EL PROBLEMA

1.1.	Tema.....	3
1.2.	Planteamiento del problema.....	3
1.2.1.	Contextualización.....	3
	Árbol de problemas.....	8
1.2.2.	Análisis crítico.....	9
1.2.3.	Prognosis.....	10
1.2.4.	Formulación del problema.....	10
1.2.5.	Preguntas directrices.....	11
1.2.6.	Delimitación del problema.....	11
1.3.	Justificación.....	11
1.4.	Objetivos.....	13
1.4.1.	Objetivo General.....	13
1.4.2.	Objetivos Específicos.....	13

### CAPÍTULO II

#### MARCO TEÓRICO

2.1.	Antecedentes investigativos.....	14
2.2.	Fundamentación Filosófica.....	15
2.3.	Fundamentación Legal.....	16
2.4.	Categorías fundamentales.....	17
	Constelación de ideas de la variable independiente.....	18
	Constelación de ideas de la variable dependiente.....	19
2.4.1.	Variable Independiente (Diglosia).....	20

2.4.1.1.	Diglosia.....	20
2.4.1.2.	Lenguaje.....	25
2.4.1.3.	Sistema de comunicación.....	26
2.4.1.4.	Idioma.....	30
2.4.2.	Variable dependiente (Comunicación efectiva).....	33
2.4.2.1.	Didáctica educativa.....	33
2.4.2.2.	Proceso enseñanza-aprendizaje.....	36
2.4.2.3.	Interacción educativa.....	41
2.4.2.4.	Comunicación efectiva.....	45
2.5.	Hipótesis.....	50
2.6.	Señalamiento de variables.....	50

### CAPÍTULO III

#### METODOLOGÍA

3.1.	Enfoque de la investigación.....	51
3.2.	Modalidades de la investigación.....	51
3.3.	Nivel o tipo de investigación.....	52
3.4.	Población y muestra.....	52
3.5.	Operalización de variables.....	53
	Matriz de la operalización de la Variable Independiente.....	53
	Matriz de la operalización de la Variable Dependiente.....	54
3.6.	Técnicas e instrumentos para la recolección de la información.....	55
3.7.	Plan para la recolección de la información.....	55
3.8.	Plan para el procesamiento de la información.....	56

## CAPÍTULO IV

### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

4.1.	Análisis e interpretación de resultados (Encuesta realizada a estudiantes).....	57
4.2.	Análisis e interpretación de resultados(Encuesta realizada a Docentes).....	67
4.3.	Verificación de la hipótesis.....	77
4.3.1.	Combinación de frecuencias.....	77
4.3.2.	Planteamiento de la hipótesis.....	77
4.3.3.	Selección del nivel de significación.....	77
4.3.4.	Descripción de la población.....	78
4.3.5.	Especificación del estadístico.....	78
4.3.6.	Especificación de las zonas de aceptación y rechazo.....	78
4.3.7.	Recolección de datos y cálculo de los estadísticos.....	79
4.3.8.	Decisión estadística.....	80

## CAPÍTULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1.	Conclusiones.....	81
5.2.	Recomendaciones.....	82

## CAPÍTULO VI

### PROPUESTA

6.1.	Datos informativos.....	83
6.2.	Antecedentes de la propuesta.....	83
6.3.	Justificación.....	84

6.4.	Objetivos.....	85
6.5.	Análisis de factibilidad.....	86
6.6.	Fundamentación teórica.....	87
6.7.	Modelo operativo.....	93
6.8.	Administración de la propuesta.....	95
6.9.	Desarrollo de la propuesta.....	96
6.10.	Previsión de la evaluación.....	114
	BIBLIOGRAFÍA.....	115
	ANEXOS.....	118

## ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro N° 1	Antecedentes investigativos.....	14
Cuadro N° 2	Población y muestra.....	52
Cuadro N° 3	Operalización de variable (Diglosia).....	53
Cuadro N° 4	Operalización de variable (Comunicación efectiva)..	54
Cuadro N° 5	Plan de recolección de información.....	55
Cuadro N° 6	Utilización de material didáctico.....	57
Cuadro N° 7	Vocalización de palabras.....	58
Cuadro N° 8	Comunicación en castellano.....	59
Cuadro N° 9	Aceptación por lengua nativa.....	60
Cuadro N° 10	Comunicación adecuada.....	61
Cuadro N° 11	Ambiente educativo agradable.....	62
Cuadro N° 12	Participación en clases.....	63
Cuadro N° 13	Vocabulario y escritura en la transmisión de conocimientos.....	64
Cuadro N° 14	Ayuda en las tareas escolares.....	65
Cuadro N° 15	Conocimientos de técnicas de lenguaje.....	66
Cuadro N° 16	Utilización de material didáctico por parte de docentes.....	67
Cuadro N° 17	Vocalización correcta de palabras en estudiantes...	68
Cuadro N° 18	Comunicación en quichua con sus estudiantes.....	69
Cuadro N° 19	Aceptación a estudiantes quichua hablantes.....	70
Cuadro N° 20	Comunicación adecuada con estudiantes.....	71
Cuadro N° 21	Ambiente trabajo agradable.....	72

Cuadro N° 22	Clases participativas.....	73
Cuadro N° 23	Vocabulario en la transmisión de conocimientos a estudiantes.....	74
Cuadro N° 24	Aclaración de tareas escolares.....	75
Cuadro N° 25	Técnicas correctivas en el aula cubren las NEE.....	76
Cuadro N° 27	Frecuencias observadas.....	79
Cuadro N° 28	Frecuencias esperadas.....	79
Cuadro N° 29	Calculo del chi- cuadrado.....	80
Cuadro N° 30	Modelo operativo.....	93
Cuadro N° 31	Recursos económicos.....	95
Cuadro N° 32	Taller de capacitación uno.....	96
Cuadro N° 33	Taller de capacitación dos.....	97
Cuadro N° 34	Taller de capacitación tres.....	98
Cuadro N° 35	Taller de capacitación cuatro.....	99
Cuadro N° 36	Previsión de la evaluación.....	114

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico N° 1	Árbol de problemas.....	8
Gráfico N° 2	Categorías fundamentales.....	17
Gráfico N° 3	Constelación de ideas de la Variable Independiente....	18
Gráfico N° 4	Constelación de ideas de la Variable Dependiente....	19
Gráfico N° 5	Utilización de material didáctico.....	57
Gráfico N° 6	Vocalización de palabras.....	58
Gráfico N° 7	Comunicación en castellano.....	59
Gráfico N° 8	Aceptación por lengua nativa.....	60
Gráfico N° 9	Comunicación adecuada.....	61
Gráfico N° 10	Ambiente educativo agradable.....	62
Gráfico N° 11	Participación en clases.....	63
Gráfico N° 12	Vocabulario y escritura en la transmisión de conocimientos.....	64
Gráfico N° 13	Ayuda en las tareas escolares.....	65
Gráfico N° 14	Conocimientos de técnicas de lenguaje.....	66
Gráfico N° 15	Utilización de material didáctico por parte de docentes	67
Gráfico N° 16	Vocalización correcta de palabras en estudiantes.....	68
Gráfico N° 17	Comunicación en quichua con sus estudiantes.....	69
Gráfico N° 18	Aceptación a estudiantes quichua hablantes.....	70
Gráfico N° 19	Comunicación adecuada con estudiantes.....	71
Gráfico N° 20	Ambiente trabajo agradable.....	72
Gráfico N° 21	Clases participativas.....	73

Gráfico N° 22	Vocabulario en la transmisión de conocimientos a estudiantes.....	74
Gráfico N° 23	Aclaración de tareas escolares.....	75
Gráfico N° 24	Técnicas correctivas en el aula cubren las NEE.....	76
Gráfico N° 25	Introducción de la guía didáctica.....	101
Gráfico N° 26	Botones de acción de la guía didáctica.....	101
Gráfico N° 27	Sección actividades de la guía didáctica.....	102
Gráfico N° 28	Sección cuentos de la guía didáctica.....	102
Gráfico N° 29	Lectura 1 de la guía didáctica.....	103
Gráfico N° 30	Lectura 2 de la guía didáctica.....	103
Gráfico N° 31	Lectura 3 de la guía didáctica.....	103
Gráfico N° 32	Sección trabalenguas de la guía didáctica.....	104
Gráfico N° 33	Trabalenguas 1 de la guía didáctica.....	104
Gráfico N° 34	trabalenguas 2 de la guía didáctica.....	104
Gráfico N° 35	Sección karaoke infantil de la guía didáctica.....	105
Gráfico N° 36	Karaoke infantil 1 de la guía didáctica.....	105
Gráfico N° 37	Karaoke infantil 2 de la guía didáctica.....	105
Gráfico N° 38	Karaoke infantil 3 de la guía didáctica.....	106
Gráfico N° 39	Karaoke infantil 4 de la guía didáctica.....	106
Gráfico N° 40	Conociendo el idioma quichua.....	106
Gráfico N° 41	Adjetivos en quichua.....	107
Gráfico N° 42	Alimentos en quichua.....	107
Gráfico N° 43	Animales en quichua.....	107

Gráfico N° 44 Partes del cuerpo en quichua.....	108
Gráfico N° 45 Familia en quichua.....	108
Gráfico N° 46 Números en quichua.....	108
Gráfico N° 47 Saludos en quichua.....	109
Gráfico N° 48 Preguntas en quichua.....	109
Gráfico N° 49 Sección evaluación de la guía didáctica.....	110
Gráfico N° 50 Evaluación 1 de la guía didáctica.....	110
Gráfico N° 51 Evaluación 2 de la guía didáctica.....	110
Gráfico N° 52 Evaluación 3 de la guía didáctica.....	111
Gráfico N° 53 Evaluación 4 de la guía didáctica.....	111
Gráfico N° 54 Evaluación 5 de la guía didáctica.....	111
Gráfico N° 55 Opción correcta de la guía didáctica.....	112
Gráfico N° 56 Opción incorrecta de la guía didáctica.....	112
Gráfico N° 57 Felicitaciones de la guía didáctica.....	112
Gráfico N° 58 Reflexión de la guía didáctica.....	113
Gráfico N° 59 Fin de la guía didáctica.....	113

**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN**  
**CARRERA DE: EDUCACIÓN BÁSICA**  
**RESUMEN EJECUTIVO**

**TEMA:** “LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA”.

AUTORA: María Alexandra Haro González.

TUTORA: Dra. Mg. Carmen Acurio.

El proyecto elaborado fue un estudio investigativo en el cual expone el análisis sobre la incidencia de la diglosia en los sistemas educativos en el marco de la comunicación efectiva, como actores centrales los estudiantes y docentes en los procesos educativos, se procedió en primera instancia a recopilar información teórica en base a libros, revistas e internet, la fundamentaciones filosófica se basa en el paradigma critico propositivo, el cual consiste en estudiar las causas de los fenómenos y plantear alternativas de solución, permitiendo de esta manera la interpretación y comprensión, apoyado en la fundamentación legal como es el Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural, además el uso del método descriptivo que nos permitió conocer el comportamiento de cada una de las variables. La información obtenida se la recolecto a través de un cuestionario de diez preguntas enfocadas en la diglosia y comunicación efectiva, los resultados obtenidos fueron tabulados analizados e interpretados. El problema investigativo se originó de la necesidad detectada en la institución, incluyendo a docentes la cual tomó relevancia en los niños y niñas en el cual se consideró que la enseñanza –aprendizaje carecía de un factor importante, la comunicación efectiva por lo que nació la idea de realizar y utilizar una guía didáctica de auto aprendizaje de comunicación efectiva en el cual lleva juegos lúdicos que contiene: ideas creativas, novedosas, atractivos y adaptables al horario de los niños y niñas que serán beneficiados en el área educativa. El nuevo sistema educativo busca generar una sociedad influida por las nuevas tecnologías, demanda de los estudiantes la aplicación de las TIC'S lo cual permitirá tener actualizados y motivados al par pedagógico Docente – Estudiante.

**Palabras claves:** Diglosia, comunicación efectiva, Interculturalidad, Idioma, Lengua nativa, castellano, Guía Didáctica y Auto-aprendizaje, Lengua y Literatura, Lúdico.

## INTRODUCCIÓN

Cuando la mayoría de los hablantes de una zona prefiere utilizar una lengua u otra según las situaciones, se produce una situación de diglosia, en que se opta por una lengua para el uso familiar y otra para el aprendizaje o para usos más formales. Lo cual da origen a problemas en la comunicación, de ahí nace la necesidad de cultivar una comunicación efectiva como componente esencial para el éxito y desarrollo integral de la persona.

La enseñanza asistida por una guía didáctica de auto aprendizaje que sea digital como una herramienta multimedia debe ser tomada como un recurso didáctico educativo y mas aún el auto aprendizaje lúdico es un complemento dinámico fomentando el desarrollo de las diferentes destrezas entre esas la de la comunicación, por este motivo se plantea el Tema: “LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA”; cuya investigación está distribuida de la siguiente manera:

**Capítulo I** denominado El Problema, se indica el Tema, Planteamiento del Problema, Contextualización (Macro, Meso, Micro), Árbol de Problemas, Análisis Crítico, Prognosis, Formulación del Problema, Preguntas Directrices, Delimitación del Objeto de Investigación, Delimitación de Contenido, Delimitación Espacial, Delimitación Temporal, Unidades de Observación, Justificación, Objetivos, Objetivo General y Específico.

**Capítulo II** denominado Marco Teórico, que comprende: Antecedentes Investigativos, Fundamentación Filosófica, Fundamentación Sociológica, Fundamentación Psicopedagógica, Fundamentación Axiológica, Fundamentación Legal, Fundamentación Tecnológica, Categorías

Fundamentales, Constelación de ideas de la Variable Independiente y Dependiente, Categorías de la Variable Independiente y Dependiente, Hipótesis y Señalamiento de Variables.

**Capítulo III** denominado Metodología, para el desarrollo de la presente investigación, enfoque de la Investigación, Modalidades de la Investigación, Nivel o Tipo de investigación, Población y Muestra, Operacionalización de Variables, Matriz de Operacionalización de la Variable Independiente y Dependiente, Técnicas e Instrumentos para la Recolección de la Información, Plan para la Recolección de la Información, Plan para el Procesamiento de la Información y Análisis e Interpretación de Resultados.

**Capítulo IV** denominado Análisis e Interpretación de Resultados, contiene análisis de resultados, interpretación de datos, verificación de hipótesis.

**Capítulo V** denominado Conclusiones y Recomendaciones.

**Capítulo VI** denominado Propuesta, contiene datos informativos, antecedentes de la propuesta, justificación, objetivos, análisis de factibilidad, fundamentación, metodología, modelo operativo, previsión de la evaluación; materiales de referencia, anexos.

## **CAPÍTULO I**

### **EL PROBLEMA**

#### **1.1. TEMA DE INVESTIGACIÓN**

LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA.

#### **1.2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

##### **1.2.1. Contextualización**

En el Ecuador existen muchos casos donde en el mismo territorio coexisten dos o más lenguas debido a factores como: estatus social, cultura, ubicación geográfica; y esto hace que exista preferencia por el lenguaje que predomina el español muchas de las veces relegando a la lengua castellana. Es por esto que se convierte en un problema de comunicación dentro de las aulas de clase y por ende desemboca en problemas dentro del proceso de formación y en el rendimiento académico de los estudiantes.

En la parte educativa los estudiantes empiezan a bajar su rendimiento escolar debido a una comunicación confusa entre su lengua nativa y la lengua oficial principalmente con el contacto del quichua el cual se presenta con mayor énfasis en la población indígena acentuada en las faldas de los andes ecuatorianos.

Se puede indicar que en el Ecuador existen diversidad de lenguas como el shuar, chicham, paicoca, huao tiro, a'ingae, awapit, cha'palaachi, tsafiqui y quichua donde la mayoría de población ecuatoriana es indígena, donde el docente tiene muchas dificultades pues se presenta a concursos de merecimientos y oposición en instituciones que predomina la diglosia; y enfrentándose a problemas de comunicación efectiva sino también en el ámbito curricular (planes de clases, diseño curriculares, evaluaciones), que se encuentran escritos en el lenguaje territorial; esto hace que inevitablemente el docente se capacite para poder ejercer su labor académica y pueda llegar con el conocimiento a todos los niños.

Las obras literarias y documentos están redactados en la lengua dominante y con esta se aprende, cuando se trata de introducir gramática española crea muchos conflictos. Pues el niño no sabe cual lengua debe aprender. Esto hace que el estudiante pierda el interés por asistir a la escuela y por ende participar dentro del proceso de enseñanza aprendizaje.

*El docente deberá instruirse en el manejo de métodos que se puede utilizar para el trabajo que se emprenderá con los estudiantes que presentan este problema. Pues queda claro que no se puede romper los esquemas culturales y se demuestra que el docente ecuatoriano debe prepararse para estas situaciones.*

Palacios Alcaine, A. (2005). La influencia del quichua en el español andino ecuatoriano, Universidad Autónoma de Madrid, España

Recopilado de:

[http://www.uam.es/personal\\_pdi/filoyletras/alcaine/espa%F1ol%20andino.pdf](http://www.uam.es/personal_pdi/filoyletras/alcaine/espa%F1ol%20andino.pdf)

Palacios en su tesis nos especifica la variedad de lenguas nativas dentro del Ecuador aun así el idioma que se utiliza en la educación, administración y comercio es el castellano considerado como idioma oficial aunque la población indígena habla otras lenguas aborígenes, principalmente el quichua que fue el idioma de los Incas. En la provincia de Pichincha en el cantón Rumiñahui se ha presenciado los movimientos migratorios externos e internos que como bien sabemos crean situaciones desconocidas y efectos inusitados en las relaciones de contactos lingüísticos. Esto ha incidido en la formación de docentes quienes

presentan serias deficiencias en el manejo oral y escrito de las lenguas indígenas, lo que influye directamente en el proceso de enseñanza y aprendizaje en el aula, independientemente de la realidad lingüística de los estudiantes.

Los educadores bilingües en su mayoría no emplean el idioma indígena en la enseñanza, por lo que los niños tienden a la castellanización pero con serias dificultades de comunicación. A esto se suma que los padres de familia promueven el monolingüismo castellano en el seno familiar e incentivan que el idioma que deben aprender sus hijos es el inglés contribuyendo más al problema de la diglosia. El castellano es nuestra lengua y muchos educadores en las escuelas enfrentan esta realidad, se expresan en español, mientras que los niños quichua, fomentando problemas de comprensión, inseguridad, bajas calificaciones, pérdidas de año y deserción escolar.

Un fenómeno lingüístico dentro de los establecimientos educativos interculturales es que los docentes como los estudiantes están hablando tanto la lengua indígena como el español con un cierto grado de interferencia, los estudiantes no están hablando correctamente ni el castellano ni la lengua indígena. Algunos autores se atreven a decir que se está hablando una lengua intermedia: mitad quichua y mitad Castellano; algunos lingüistas, a esta forma de hablar, lo llaman "Quichuañol" o "Chaupi Lengua".

El estudio de aplicar la lengua quichua y si esta afecta de alguna manera al rendimiento académico de los estudiantes pues los centros educativos que son los llamados a defender dicha lengua y a incentivar a los niños a mantenerla, pero si en los establecimientos educativos no se encuentran con personal capacitado en lengua ancestral implica que los niños y niñas fusionen los idiomas provocando una confusión o por otra parte los niños forzosamente acogerán el español como su lengua única.

Las emigraciones se clasificarán en definitivas y temporales, el inmigrante enriquece a menudo la ciudad de acogida porque introduce nuevos hábitos culturales, pero al mismo tiempo, y como consecuencia de esas diferencias, se producen tensiones y oposiciones por razón de raza, lengua, género de vida, religión, opinión política. Muchos grupos nativos, como los aborígenes de la Sierra, han perdido sus tierras, su lengua y muchas de sus tradiciones al ser absorbidos por otras culturas dominantes.

Una migración interna del campesino que emigra a la ciudad con muchas expectativas de superación pero con lo que se encuentra es con una supervivencia, es decir en un espejismo forzoso principalmente con los cambios de estilos de vida lo cuales repercute con toda la familia desde la vivienda alimentación y interrelación social esto se puede reflejar en las instituciones educativas

En la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís, los pedagogos tienen conocimientos limitados del idioma quichua pues la mayoría de estudiantes hablan, el quichua en sus hogares que han migrado principalmente de las comunidades indígenas como Pujilí, Tigua, Zumbahua, Saquisilí, Sigchos, Chugchilán, Penipe Guano, Colta.

Siento parte se sectores donde se presenta la mayor pobreza en el país donde predomina el idioma quichua, donde las personas se han trasladado hacia la ciudad de Sangolquí los cuales prestan sus servicios como estibadores en los centros de abastecimiento de productos de primera necesidad, ayudantes en camales, mercados, en locales comida, también como comerciantes ambulantes y trabajadores de reciclaje.

La escuela mencionada anteriormente trabaja en la sección vespertina lo cual ayuda a evidenciar la discriminación que han recibido los estudiantes por parte de otras instituciones al no querer recibir en la sección matutina ya que se tiene la idea errónea que no son aptos para integrarse en el proceso educativo otro factor que es evidente en la realidad de los

hogares no existe apoyo en las labores académicos por parte de sus padres descuidándose totalmente del proceso formativo del estudiante.

En el caso de los docentes tienen dos opciones al aprender el idioma quichua o buscar otra escuela donde laborar, optan por la segunda opción. Además en los pasillos se escucha esta interrogante ¿Es tan raro entenderlo? Hay profesores que han llegado a aprender el lenguaje quichua de sus estudiantes y desde ahí se van acoplando a esta necesidad y otros la pasan por desapercibido y prefieren homogenizar la situación del aprendizaje para todos.

En definitiva, el uso exclusivo del español en la educación, de las comunidades indígenas crea desventajas como la marginación. De ahí la necesidad de realizar una investigación que permita diagnosticar como la diglosia incide en la comunicación efectiva en el área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

## MATRIZ ÁRBOL DE PROBLEMAS

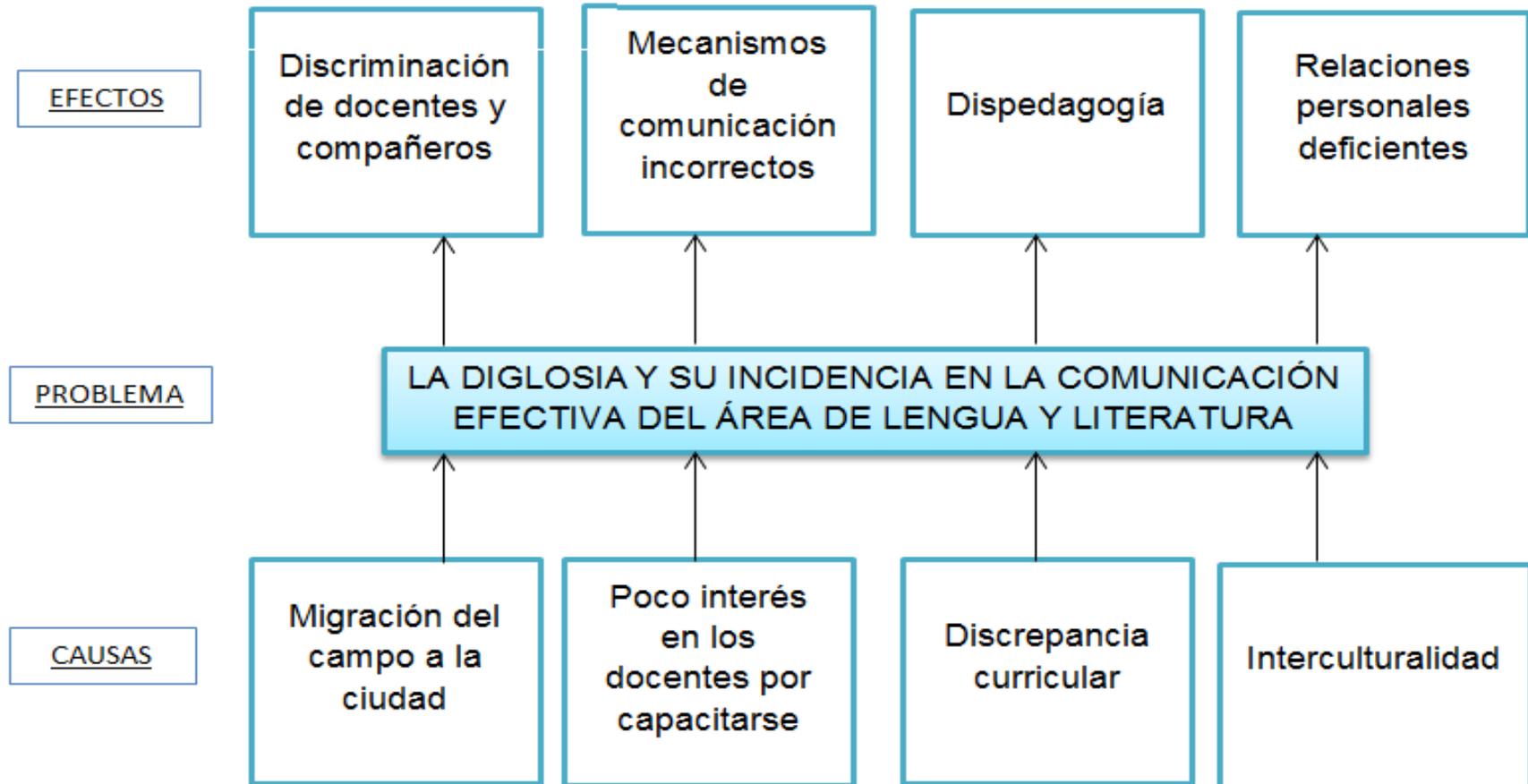


Gráfico N°1: Árbol de problemas  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

### **1.2.2. Análisis crítico**

Los desplazamientos humanos esencialmente en migraciones interiores o más conocida como migraciones interprovinciales cuando parten de poblaciones rurales a ciudades más ricas y más desarrolladas dentro del mismo país con el objetivo de “paraísos” cuando la realidad laboral que se les presenta es de tareas marginales, ingratas, peligrosas y mal pagadas. Sin embargo los hijos de estas personas son testigos y protagonistas de este conflicto intercultural cuando, al insertarse en los espacios educativos, sienten la necesidad de negar su origen étnico, por ser discriminados por los demás compañeros y docentes por su lengua. En el ámbito académico, este conflicto se genera a partir de las desventajas académicas de los estudiantes en el aprendizaje de la lengua castellana pues al mismo tiempo que aprender el castellano a combinar con su lenguaje que es el quichua.

Las dificultades que tienen los docentes para impartir lengua y literatura a los estudiantes indígenas. Es difícil buscar mecanismos tanto de uso oral como escrito en las aulas escolares; la educación intercultural en el Ecuador exige al docente a capacitarse en el manejo del idioma quichua buscar las razones para que esto sea así no se encuentran oralidad de las lenguas ancestrales y la escritura como un fenómeno propio del español.

En lo que a la educación respecta, desde sus inicios, el ideal de homogeneización también ha sido la base para la construcción del sistema, de los modelos curriculares, de las metodologías y materiales educativos, así como de la evaluación e incluso de la gestión educativa, para las poblaciones indígenas esto ha significado un permanente desaprender y desandar colectivo que ha devenido en variadas formas de etnocidio y de pérdida de conocimientos, saberes y valores, muchos de los cuales podrían, en este momento, contribuir a solucionar algunos de los problemas que nos aquejan.

A pesar que en el Ecuador se considera a la educación como una acción para lograr una formación integral de las personas, con conocimientos

para convivir en una sociedad más justa equitativa y de calidad. Pero en nuestro país los sistemas educativos han rezagado a los pueblos indígenas pues en la gran mayoría de centros educativos, el español se utiliza como primera lengua. Incluyendo a los centros educativos que pertenecen al Sistema Intercultural Bilingüe, esta situación constituye el ámbito en el que se construyen las identidades, se confrontan las lenguas y desestabiliza comportamientos sociales se manifiesta en la formación de grupos dentro del aula.

### **1.2.3. Prognosis**

Teniendo estudiantes discriminados por parte de sus compañeros el cual trascenderá en problemas de comportamiento entre compañeros de clase causara baja autoestima no podrá dar soluciones a la vida real.

Dificultad en la comunicación debido a la confusión que se da entre idiomas y esto desembocara en las relaciones interpersonales inadecuadas donde no se cumplirá con el proceso de enseñanza aprendizaje y por ende pasara a un aislamiento y puede terminar posiblemente con la deserción escolar.

Si damos solución a la problemática planteada tendremos menores índices de discriminación entre estudiantes debido a la diglosia, además el docente podrá trabajar en forma adecuada con un grupo donde pueda atender sus diferencias educativas en el aula se transformará en un espacio verdaderamente inclusivo, en el que todos puedan participar en el proceso formativo.

Finalmente permitirá reflexionar con docentes, estudiantes y padres de familia una de las dificultades que provoca la diglosia en especial en el área de Lengua y Literatura y con esto llegar a fomentar la comunicación efectiva de los estudiantes Escuela Luis Fernando Villacís.

### **1.2.4. Formulación del problema**

¿Cuál es la incidencia de la Diglosia en la Comunicación Efectiva del área de Lengua y Literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha?

### **1.2.5. Preguntas directrices**

¿Cuál es el nivel de Diglosia de los estudiantes?

¿Cuál es el nivel de Comunicación Efectiva en el Área de Lengua y Literatura de los estudiantes de la Escuela Fiscal “Luis Fernando Villacís”?

¿Qué relación existe entre la Diglosia y la Comunicación Efectiva?

¿Cómo se resolvería el problema a investigar?

### **1.2.6. Delimitación del problema**

Contenido

- CAMPO: Educativo
- ÁREA: Lengua y Literatura
- ASPECTOS: Diglosia y Comunicación Efectiva

Espacial

La investigación se realiza con los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís de la parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

Temporal

Mayo – Noviembre 2013

### **1.3. JUSTIFICACIÓN**

Es importante debido a que los centros educativos son los llamados a defender dicha lengua y a incentivar a los estudiantes a mantenerla, pero si en ellos, no se aplica el quichua correctamente los escolares que asisten a dichas instituciones forzosamente acogerán el español como su primera lengua, a pesar de los inconvenientes que se les presente, lo cual podría afectar su desempeño escolar.

He tenido el interés de contribuir con una alternativa de solución, a esta realidad que muchas veces pasa por desapercibido nuestras aulas de clases. La vivencia y la práctica del idioma original, tomándolo como arte de expresar sus sentimientos y pensamientos, utilizando la verdadera gramática quichua porque la familia evoluciona y cada vez se perfecciona y relega a su lengua autóctona con el fin de mirar hacia el pasado histórico que puedan retomar los lineamientos primitivos y evolutivos de la

sociedad. Llegando a un bien común para las partes afectadas con esta problemática.

El presente trabajo es factible, debido a la preocupación por parte de todos quienes conforman la Comunidad Educativa, como son docentes, estudiantes y padres de familia, los mismos que están predispuestos a colaborar en la ejecución de la presente investigación a estar conscientes que deben capacitarse en el dominio del Lenguaje Quichua debido que la mayoría de estudiantes hablan este idioma La comunicación un valor preponderante que genere desarrollo de un aprendizaje significativo y de desarrollo integral en las personas.

Los beneficiarios de esta investigación será toda la comunidad educativa ya que se concientizará a los docentes para que asuman su condición de profesionales pedagógicos permanentes y capacitarse en la lengua nativa de sus estudiantes no como una barrera sino como una oportunidad, para el desarrollo de sus capacidades contrastando siempre sus expectativas con la realidad, asimismo, se sentirán parte de un sistema nacional de educación en donde velarán por el buen ejercicio de su profesión. Además los beneficiados directos serán los estudiantes porque ellos son el eje principal de la acción educativa, el docente debe tomar en cuenta la diversidad de sus estudiantes y ser copartícipe en las tareas destinadas a mejorar desempeño estudiantil como el de los fines institucionales.

La presente investigación es original ya que en la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís no se han realizado investigaciones de esta índole la cual permitirá aplicar mecanismos didácticos que fortalezcan el desempeño de los docentes del establecimiento educativo, orientando a sus estudiantes con una comunicación efectiva y precisa. Esta perspectiva exigirá una formación con los elementos necesarios para permitir la adquisición de nuevos saberes, a comprometerse tanto estudiantes como docentes con la tarea educativa

Tendrá un impacto social porque permite analizar la problemática de diglosia en la que se aplica la lengua quichua en los instituciones

educativas, para poder establecer la forma en la que se encuentra aplicándola y si esta afecta de alguna manera al rendimiento académico de los estudiantes. Con esto se contribuirá al mejoramiento de esta problemática proponiendo estrategias metodológicas que nos ayudara a mejorar el aprendizaje.

## **1.4. OBJETIVOS**

### **1.4.1. Objetivo General**

- Determinar, la incidencia de la diglosia en la comunicación efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

### **1.4.2. Objetivos Específicos**

- Diagnosticar, las causas por las que existe la diglosia en los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.
- Identificar, las destrezas de lenguaje que se desarrolla con la comunicación efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.
- Establecer, una alternativa de solución a la problemática de diglosia en la comunicación efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO

#### 2.1. ANTECEDENTES INVESTIGATIVOS

Una vez revisado la bibliografía de la biblioteca de la facultad de Ciencias Humanas y de la Educación de la Universidad Técnica de Ambato se han encontrado los siguientes Trabajos investigativos similares:

Cuadro N°1 Antecedentes Investigativos

TEMA	AUTOR	REFERENCIAS
“Incidencia de la Aplicación de Técnicas Activas de Enseñanza en el Aprendizaje del idioma Inglés en los estudiantes del primer semestre de la carrera de Turismo y Hotelería de la Universidad Técnica de Ambato durante el periodo Marzo – Agosto 2010”	Lcda. Sandra Margoth Romero Peña	M.S.c. Elisa Sánchez Hernández Ambato- Ecuador 2010
<b>CONCLUSIONES:</b> 1. Los estudiantes en su mayoría considera que los profesores utilizan técnicas activas, situación que contrasta con las observaciones realizadas en las clases. 2. Una de las técnicas pasivas más utilizadas por los profesores es la expositiva (clases magistrales) teórica. 3. Se utiliza de manera muy escasa las nuevas tecnologías de la comunicación.		
TEMA	AUTOR	REFERENCIAS
“La Pronunciación y su incidencia en el Proceso de Lectoescritura en los estudiantes de segundo año de educación básica de la Escuela Unidad Educativa Casahuala parroquia Quisapincha, cantón Ambato en el periodo lectivo 2009-2010”	Sr. Domingo Toala Guayan	M.Sc. Noemy Hortencia Gaviño Ortiz Ambato- Ecuador 2010

<p><b>CONCLUSIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Los maestros tienen el conocimiento sobre la lectoescritura y para dictar las clases de lenguaje y comunicación, pero necesita capacitarse totalmente para impartir la clase utilizando las técnicas activas para la enseñanza aprendizaje.</li> <li>- La lectoescritura es la forma más fácil de ir corrigiendo las faltas ortográficas que se comete al pronunciar.</li> <li>- Los maestros/as corrige al niño cuando se equivoca en la pronunciación al mismo tiempo, que no le permite desarrollar las habilidades que tiene el estudiante.</li> </ul>		
<b>TEMA</b>	<b>AUTOR</b>	<b>REFERENCIAS</b>
<p>“La Interferencia de la Lengua Materna en Aprendizaje del Inglés como segundo idioma en los estudiantes del segundo nivel de inglés del paralelo “a” del “colegio nacional experimental Ambato”, año lectivo 2009-2010 “.</p>	<p>Sra. Aguilar Bayas Amparo Socorro</p>	<p>Msc. Mayorie Chimbo Cáceres Ambato.Ecuador 2010</p>
<p><b>CONCLUSIONES:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Existen interferencia de la lengua materna en el aprendizaje de inglés.</li> <li>- Los estudiantes no analizan detalladamente la nueva lengua que se está aprendiendo.</li> <li>- Una gran mayoría de niños (as), no consultan el significado de las palabras nuevas, lo que indica que los estudiantes mencionados leen por leer, sin analizar lo que están leyendo y esto limitara directamente su vocabulario y su crecimiento intelectual.</li> </ul>		

Elaborado por: Haro González María Alexandra

## 2.2. FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA

La educación es el pilar fundamental para el desarrollo de los pueblos, además permite el desarrollo intelectual y personal de los individuos dentro de una sociedad. La presente investigación se fundamenta en el paradigma crítico – propositivo.

Crítico, porque analiza la situación educativa y social de la problemática de diglosia en la comunicación efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica de la Escuela fiscal Luis Fernando Villacís.

Propositivo, porque busca dar una alternativa de solución a la problemática planteada.

## 2.3. FUNDAMENTACIÓN LEGAL

### CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA DEL ECUADOR

**Art. 29.-** El Estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia lengua y ámbito cultural.

**Art. 347.-** Será responsabilidad del Estado:

Numeral 9. Garantizar el sistema de educación intercultural bilingüe, en el cual se utilizará como lengua principal de educación la de la nacionalidad respectiva y el castellano como idioma de relación intercultural, bajo la rectoría de las políticas públicas del Estado y con total respeto a los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades.

Numeral 10. Asegurar que se incluya en los currículos de estudio, de manera progresiva, la enseñanza de al menos una lengua ancestral.

### REGLAMENTO GENERAL A LA LEY ORGÁNICA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL.

**Art. 243.-** Interculturalidad. La interculturalidad propone un enfoque educativo inclusivo que, partiendo de la valoración de la diversidad cultural y del respeto a todas las culturas, busca incrementar la equidad educativa, superar el racismo, la discriminación y la exclusión, y favorecer la comunicación entre los miembros de las diferentes culturas.

**Art. 244.-** Transversalización de la interculturalidad. Para asegurar la interculturalidad en el Sistema Nacional de Educación, se propende a realizar acciones tales como:

1. Integrar un enfoque de interculturalidad en el Plan Nacional de Educación.
2. Incluir la interculturalidad como eje transversal en el currículo nacional obligatorio y en los textos escolares oficiales.
3. Incluir la interculturalidad como eje transversal en los estándares e indicadores de calidad educativa y en el marco de los procesos de evaluación.

## 2.4. CATEGORÍAS FUNDAMENTALES

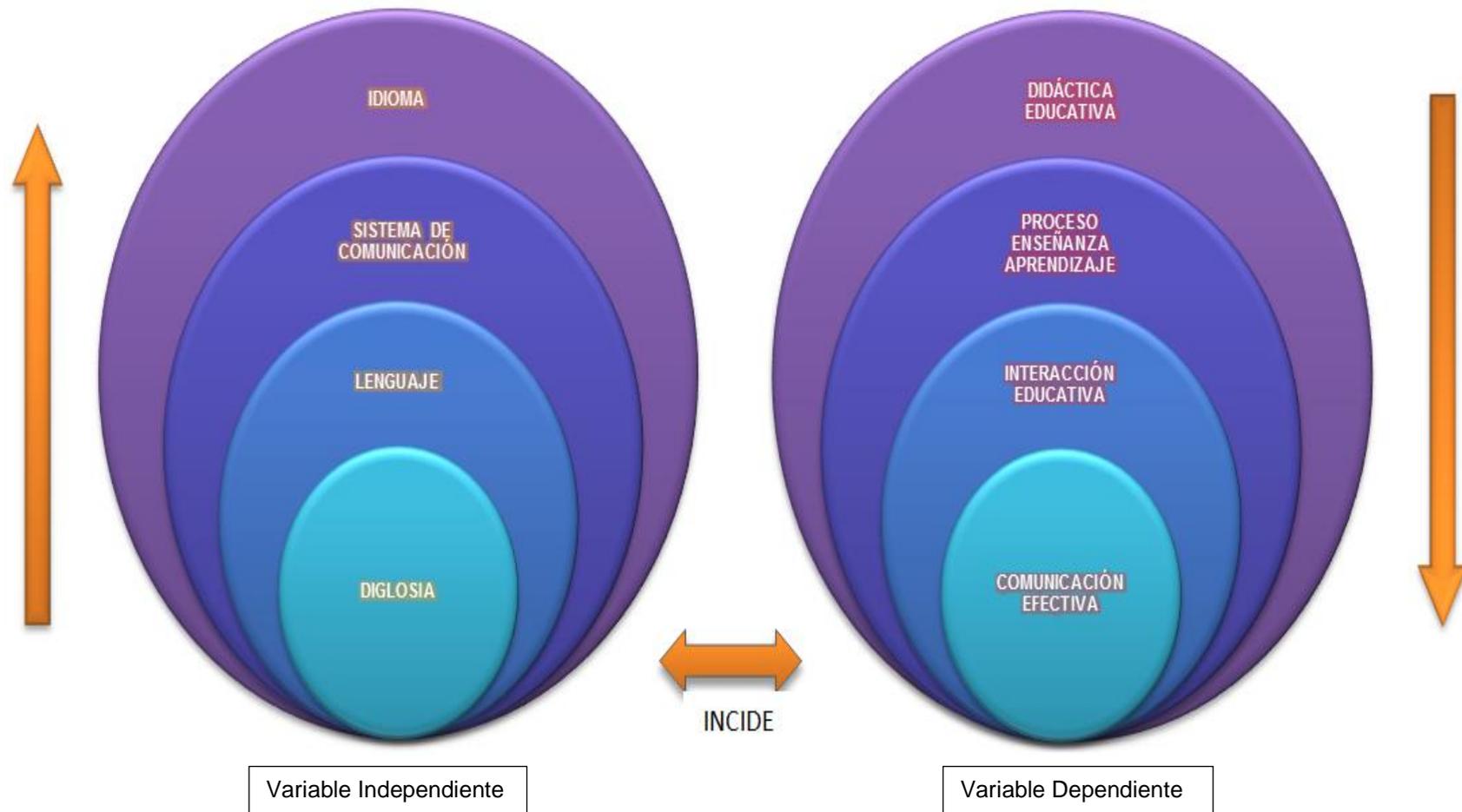


Gráfico N°2: Categorías Fundamentales.  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

### Constelación de ideas de la Variable Independiente

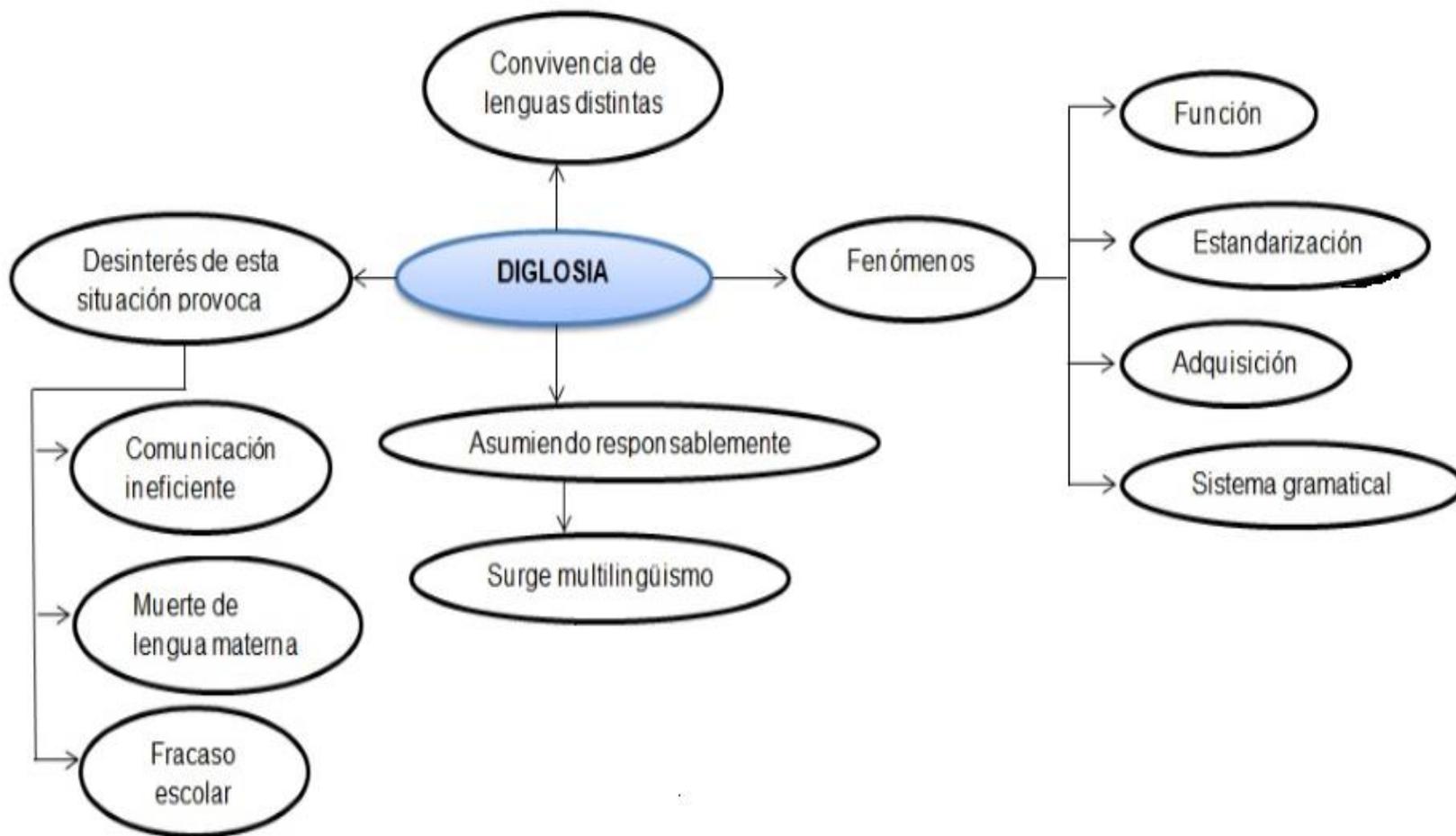


Gráfico N°3: Constelación de ideas variable independiente.  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

### Constelación de ideas de la Variable Dependiente

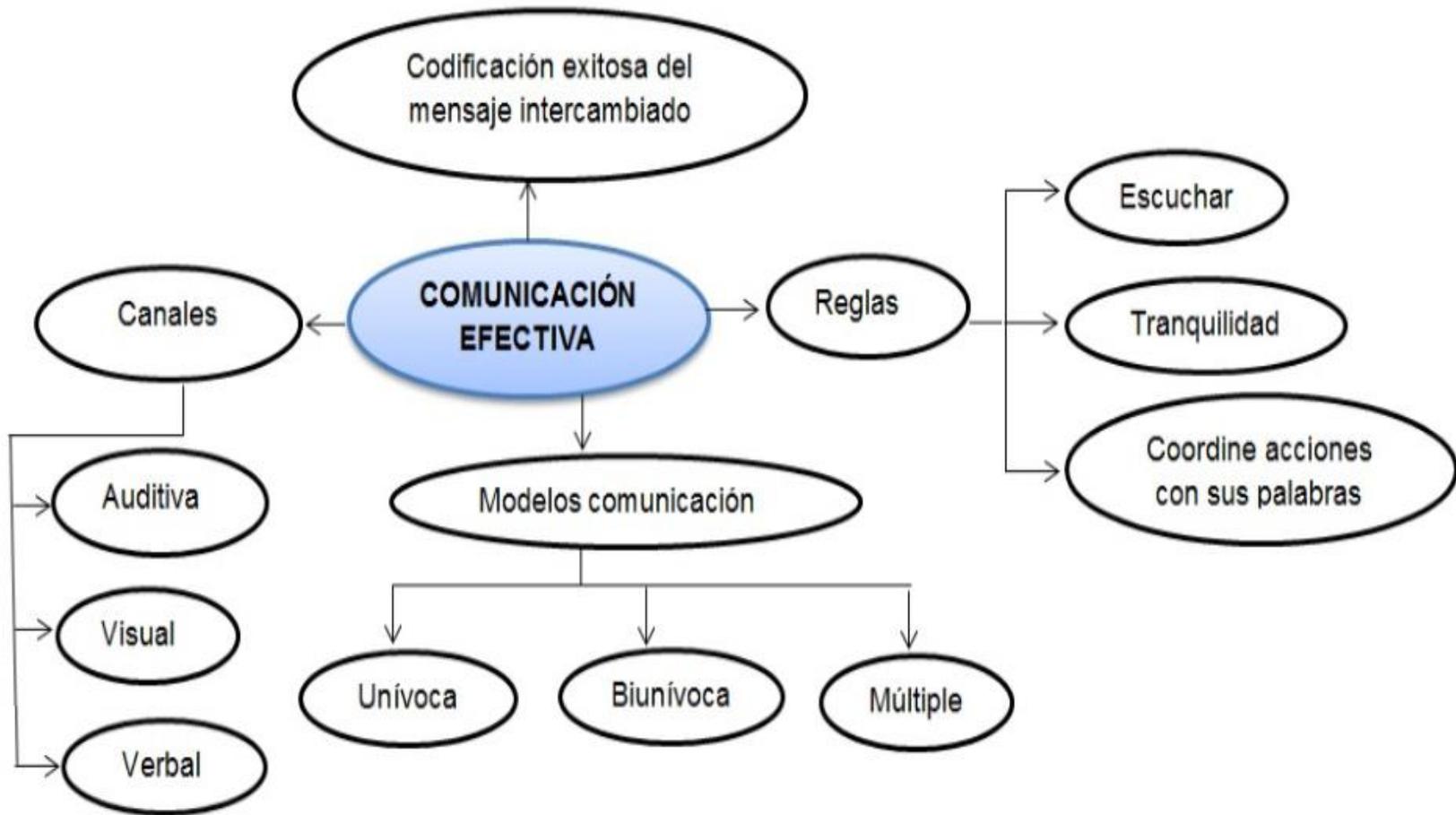


Gráfico N°4: Categorías Fundamentales.  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## **2.4.1. Variable Independiente (Diglosia)**

### **2.4.1.1. Diglosia**

La Diglosia designa a la convivencia de dos o más lenguas distintas, las cuales ostentan un rango de uso diferente, en una misma zona geográfica. Uno de esos idiomas ostenta lo que podríamos llamar estatus de prestigio, ya que se trata de la lengua de uso oficial, mientras que el otro aparecerá relegado a situaciones sociales inferiores.

Es la situación que se da cuando en un mismo territorio coexisten dos lenguas con diverso estatus social, de modo que una de ellas se configura como lengua de prestigio frente a la otra, que queda relegada a una posición subalterna. Esta situación se ve apuntalada por los diversos ámbitos en que se puede hacer uso de una y otra. Así, la lengua dominante suele ser la que de manera oficial se emplea en la administración, la enseñanza, la justicia, los medios de comunicación, etc.

Por lo general, la variedad prestigiosa suele estar mejor descrita y codificada, es decir, existe una serie de tratados gramaticales, diccionarios, prontuarios ortográficos, manuales de estilo, etc. Así es como hay que entender, por lo general, juicios simplistas del tipo La lengua X tiene gramática, la lengua Y no tiene gramática (todas las lenguas tienen gramática, otra cosa es que alguien se haya tomado el trabajo de describirla y normalizarla).

Se puede encontrar en países como España diversos ejemplos de diglosia. Un caso histórico es la tradicionalmente mantenía el gallego respecto del castellano en Galicia.

En el continente americano son también frecuentes las situaciones de diglosia en que participa el español. A pesar de los avances en el reconocimiento de las lenguas nativas americanas, el español mantiene por lo general una posición de ventaja allí donde convive con ellas.

Un investigador alemán que acudió a Bolivia a estudiar el contacto del español y el quechua se percató de personas que niegan conocer el quechua, pero que lo hablaban cuando creen que no se les escucha. El motivo estaba en el diferente prestigio que creían que les confería ante aquel señor alemán el ser hablantes de lo uno o de lo otro. Pero no siempre el español sale favorecido en sus encuentros con otras lenguas. En Estados Unidos la balanza se inclina claramente a favor del inglés aun cuando hay gran cantidad de personas hispanohablantes.

Explica cómo es la lengua y cuál es su uso correcto. Esto se suele interpretar ingenuamente en el sentido de una mayor bondad o complejidad intrínsecas de la lengua que acumula esa tradición gramatical. Mientras que la variedad desfavorecida de lenguas queda relegada a los ámbitos familiares e informales.

#### Fenómenos en la Diglosia

De acuerdo con C. Ferguson (1959), que fue quien acuñó el término, en las situaciones de diglosia estricta pueden observarse los siguientes fenómenos:

- **Función:** existe un reparto de funciones entre una variedad alta (A) y una variedad baja (B), de forma que cada una es usada sólo en ciertos ámbitos o dominios: la variedad A, en situaciones formales y distantes, y la B, en contextos informales. Resultaría impropio o ridículo usar indistintamente ambas variantes.
- **Prestigio:** la comunidad diglósica considera que la variedad A es más prestigiosa (bella, lógica, importante) que la variedad B.
- **Adquisición:** la variante B se adquiere como lengua materna, en tanto que la A sólo se aprende formalmente en contextos académicos.
- **Sistema gramatical:** la variedad A posee unas categorías gramaticales que se reducen o desaparecen en la variedad B.

- Léxico: la variedad A dispone de un léxico culto, técnico y especializado del que carece B. A su vez, ésta cuenta con el vocabulario y las expresiones fraseológicas propias del ámbito familiar y popular.
- Estandarización: la variedad A está estandarizada gracias a la elaboración de gramáticas, diccionarios y normativas ortográficas que permiten su conocimiento. Ese proceso de estandarización no existe para la variedad B.
- Herencia literaria: existe un corpus literario en la variedad A, inexistente, por el contrario, en B.
- Estabilidad: las situaciones diglósicas pueden perdurar durante siglos, si bien la aparición de subvariedades mixtas entre A y B, así como la progresiva confusión de funciones sociales durante ese tiempo, pueden evolucionar hasta hacer desaparecer la diglosia.

Por su parte, el concepto de diglosia amplia, utilizado por la sociología del lenguaje actual, se debe a J. Fishman (1972), para quien aquélla abarca todas las situaciones en las que existe una distribución funcional de dos variedades lingüísticas en una comunidad de habla tanto si son dialectos, sociolectos o registros de una misma lengua, como si se trata de dos lenguas diferentes. Concebida de este modo, la diglosia amplia comprende un conjunto de situaciones que van desde los supuestos en los que se usan lenguas diferentes (bilingüismo superpuesto) hasta los casos de mera variación estilística. Sin embargo, esta concepción amplia no ha estado exenta de críticas, porque, en esos términos, todas las sociedades son diglósicas y el concepto comprende entonces fenómenos de muy diferente naturaleza.

La diglosia puede precipitar la muerte de lenguas por deslealtad lingüística de los hablantes, que, ante un modelo con un estatus social más elevado, reniegan de la lengua de sus ancestros para pasarse a la

competidora o, lo que es más frecuente, hacen que se pasen a ella sus hijos. Diversidad de lenguas y culturas, respeto a los derechos humanos, respeto a los derechos lingüísticos, convivencia social y política entre personas hablantes de diferentes lenguas.

#### Ventajas del multilingüismo

Es una situación que se debe respetar en todos países donde se hablan diferentes lenguas maternas. Se trata pues, del respeto y derecho a los demás de hablar su lengua materna, recibir educación, justicia y salud, en la lengua que hable la persona. Hay muchos países multilingües, pero no en todos hay estos derechos, y esta dinámica; esta situación que ha sido amenazada después de la creación de los estados nación con una política de unificación, tanto en raza, como en religión, idioma e ideología.

#### Ventajas culturales

El multilingüismo supone la multiculturalidad y permite a los niños a identificarse con más de un punto de vista cultural, político de nuestro mundo globalizado. Lo que contribuiría a la personalidad de su hijo de ser un ciudadano del mundo con la empatía y la tolerancia a las diferentes costumbres. Ser multilingüe permitiría a su hijo a aprender y disfrutar del tesoro de la generosidad de la literatura, en términos de historia, folklore, música, películas y la poesía.

Las ventajas académicas de los niños multilingües contribuyan a las perspectivas futuras del niño para el empleo. Se trataría de una elección de oportunidad más amplia y diversa de empleo. Saber idiomas contribuye a hojas de vida de trabajo.

#### Ventaja emocional

Además de las ventajas socio-económico y culturales, el multilingüismo que fortalecer los lazos familiares, tanto entre los padres y sus hijos y los ancianos de la familia que no hablan el idioma local. Se ha demostrado en

la investigación que los niños que aprendieron el idioma de sus padres la lengua materna mejor que las relaciones dentro de sus familias, se sintieron mejor consigo mismos.

#### Ventaja en la salud

En un estudio realizado en centros geriátricos canadienses, comprobó, por ejemplo, que quienes habían hablado asiduamente dos o tres idiomas a lo largo de su vida retrasaban entre cuatro y cinco años los síntomas de pérdida de funciones mentales. “No es que el bilingüismo prevenga el alzheimer, pero parece contribuir a crear reservas cognitivas en el cerebro que retrasan la aparición de los síntomas”, explicaba Fergus Craik, responsable de la investigación, en un artículo de la revista *Neurology*.

Si la situación de la diglosia no se le presta atención adecuada un problema muy general que puede ser la dificultad que puede tener un infante al cooperar con el currículo de su escuela. La culpa no es directamente del infante, sino más bien problemas debido a las circunstancias sociales que no promueven el desarrollo de múltiples lenguas a la vez. Los padres de estos niños y niñas van a tener que poner más esfuerzo al intentar que fluyan los dos lenguajes y de esa manera surjan en el infante de forma natural. A lo que van creciendo estos niños de forma bilingüe, puede haber conflictos culturales personales.

Al venir de dos lenguas distintas en su vida, puede ser que los individuos se vean obligados a decidir de qué etnia o grupo cultural son, en base al lenguaje. Existen personas que no les importa ser considerados multi-culturales, pero para aquellos que no les gusta tener una identidad dividida puede ser un momento difícil, especialmente llegando a los años adolescentes. Existe un momento de demora en aprender un nuevo lenguaje, pero este momento de demora es tan solo un lapso temporal. Los padres deben prestar extra atención a que el progreso de sus hijos/as en la escuela vaya de manera apropiada.

Después de los primeros años en la escuela, la demanda por entender conceptos e ideas en ambos lenguajes puede incrementar y si los padres no ayudan a mantener al niño fluyendo con suficiente apoyo en ambos lenguajes, puede ser que tenga problemas. Lo que se intenta hacer no es forzar el bilingüismo en el infante, más bien dejar que se desarrolle con tiempo para no eliminar o sobreponer una lengua sobre la otra.

### **2.2.1.2. Lenguaje**

Desde un punto de vista más amplio, el lenguaje indica una característica común al hombre y a los animales, para expresar sus experiencias y comunicarlas a otros mediante el uso de símbolos, señales y sonidos registrados por los órganos de los sentidos. La complejidad del lenguaje es lo que diferencia y separa al hombre de los animales, ya que estos últimos si se comunican, solo lo hacen a través de medios instintivos, que escasa relación tiene con la inteligencia humana.

El lenguaje humano: se debe a adaptaciones evolutivas que se dan exclusivamente en seres humanos de la especie Homo Sapiens. La conducta lingüística en los humanos no es de tipo instintivo sino que debe ser adquirido por contacto con otros seres humanos.

Se basa en la capacidad de los seres humanos para comunicarse por medio de signos (usualmente secuencias sonoras, pero también gestos y señas, así como signos gráficos). Principalmente lo hacemos utilizando el signo lingüístico. Aun así, hay diversos tipos de lenguaje. El lenguaje humano puede estudiarse en cuanto a su desarrollo desde dos puntos de vista complementarios: la ontogenia, que remite al proceso de adquisición del lenguaje por el ser humano, y la filogenia.

La estructura de las lenguas naturales, que son el resultado concreto de la capacidad humana de desarrollar lenguaje, permite de comunicar ideas y emociones por medio de un sistema de sonidos articulados, de trazos

escritos y/o de signos convencionales, por medio de los cuales se hace posible la relación y el entendimiento entre individuos. El lenguaje humano permite la expresión del pensamiento y de exteriorización de los deseos y afectos. Desde el punto de vista social e histórico el lenguaje humano ha dado lugar a idiomas que viven, mueren, se mudan de un lugar a otro, y cambian con el paso del tiempo.

*Cualquier idioma que deja de cambiar o de desarrollarse es categorizado como lengua muerta. Por el contrario, cualquier idioma por hecho de no ser una lengua muerta, y formar parte de las lenguas vivas o modernas, está sufriendo continuamente reajustes que acumulativamente son los responsables del llamado cambio lingüístico.*

COMMINS, Jim. "Lenguaje poder y pedagogía"; Ediciones Morata; Madrid; 2002; Pág. 73-83

Commins nos manifiesta la capacidad humana para el lenguaje se refleja en la pedagogía principalmente en las lenguas naturales que son estudiadas por la lingüística. Se considera que la progresión de las lenguas naturales va desde el habla, y luego por la escritura y, finalmente, se instala una comprensión y explicación de la gramática, siempre va evolucionando o en otros casos se extingue.

#### **2.4.1.3. Sistema de Comunicación**

Es el proceso mediante el cual se puede transmitir información de una entidad a otra. Los procesos de comunicación son interacciones mediadas por signos entre al menos dos agentes que comparten un mismo repertorio de signos y tienen unas reglas semióticas comunes.

Tradicionalmente, la comunicación se ha definido como "el intercambio de sentimientos, opiniones, o cualquier otro tipo de información mediante habla, escritura u otro tipo de señales". Todas las formas de comunicación requieren un emisor, un mensaje y un receptor destinado, pero el receptor no necesita estar presente ni consciente del intento comunicativo por

parte del emisor para que el acto de comunicación se realice. En el proceso comunicativo, la información es incluida por el emisor en un paquete y canalizada hacia el *receptor* a través del medio. Una vez recibido, el receptor decodifica el mensaje y proporciona una respuesta.

El funcionamiento de las sociedades humanas es posible gracias a la comunicación. Esta consiste en el intercambio de mensajes entre los individuos, desde un punto de vista técnico se entiende por comunicación el hecho que un determinado mensaje originado en el punto A llegue a otro punto determinado B, distante del anterior en el espacio o en el tiempo. La información como la comunicación supone un proceso; los elementos que aparecen en el mismo son:

- Código. El código es un sistema de signos y reglas para combinarlos, que por un lado es arbitrario y por otra parte debe de estar organizado de antemano. Siempre que un mensaje no sea entendido como el emisor espera, se interpretará que el error es del emisor, al no haber cumplido uno de los elementos fundamentales en su transmisión.
- Canal. El proceso de comunicación que emplea ese código precisa de un canal para la transmisión de las señales. El Canal sería el medio físico a través del cual se transmite la comunicación.
- El Emisor. Es la persona que se encarga de transmitir el mensaje. Esta persona elige y selecciona los signos que le convienen, es decir, realiza un proceso de codificación; codifica el mensaje.
- El Receptor será aquella persona a quien va dirigida la comunicación; realiza un proceso inverso al del emisor, ya que descifra e interpreta los signos elegidos por el emisor; es decir, descodifica el mensaje.
- Naturalmente tiene que haber algo que comunicar, un contenido y un proceso que con sus aspectos previos y sus consecuencias motive el Mensaje.

- Las circunstancias que rodean un hecho de comunicación se denominan Contexto situacional (situación), es el contexto en que se transmite el mensaje y que contribuye a su significado.

Para ser transmitido un mensaje, se requiere de un sistema de comunicación que permita que la información sea transferida, a través del espacio y el tiempo, desde un punto llamado fuente hasta otro punto de destino. Un sistema de comunicación consta de tres componentes esenciales: transmisor, canal de transmisión y el receptor.

La acción comunicativa representa un papel de suma importancia para todo docente, cabe destacar que, aunque el docente cumple muchas otras funciones dentro de alguna institución educativa, no debe obviar que es esencialmente un ser humano que participa directamente en el desarrollo humano de las nuevas generaciones, su misión es importante porque gracias a su función es posible la evolución de la especie humana.

La educación tiene como meta la transmisión de conocimientos de una generación, es una verdad consabida; más, no obstante, el proceso de transmisión y actualización de conocimientos no es suficiente, ya que se necesita, además, capacidad de prever las futuras circunstancias de comunicación de los seres humanos entre sí y su entorno; es decir, el adecuado diálogo de los seres humanos entre sí y su entorno. Se considera que hacer necesario lo anterior, al mismo tiempo que evoluciona nuestro mundo es necesario considerar (producto de evaluaciones y debidas reflexiones) los métodos y formas de comunicación que garanticen un adecuado desarrollo del proceso educativo en las instituciones de educación.

Ante el hecho evidente de que en las instituciones educativas ecuatorianas y en muchos otros países se observan síntomas de malestar docente por el cúmulo de presiones sociales, ideológicas, políticas y culturales que sobre el docente se ejercen; aunado a las exigencias de convertir al docente en un tecnólogo educativo, se considera que es más

acertado valorizar la creatividad del docente en el aula (por ejemplo el cumplimiento eficaz de enseñar investigando), en sí, pues, es más importante considerar la acción comunicativa eficaz del docente a la hora de evaluar su práctica profesional, en tanto que su práctica es una práctica laboral reproductora y generadora de saberes y actitudes ante la vida y su entorno, y como tal, puede ser percibido su calidad considerando la opinión de sus principales receptores: los escolares.

La gerencia del aula el desarrollo de los aprendizajes depende de las estrategias y los métodos de enseñanzas, como nos alude el autor nos orientan a actividad comunicacional. Los valores que practique el receptor también influyen en la captación del mensaje y pueden llegar a producir ruido en la comunicación, por ejemplo, cuando el receptor ha tenido experiencias previas con el emisor, sobre un tema en particular, puede anticipar el contenido o significado del mensaje. Por lo cual como juzgue el receptor la información del emisor puede ser un ruido determinante en la comunicación.

Como nos manifiesta Borden la función básica de esta comunicación, consiste esencialmente en desarrollar relaciones, más que en intercambiar información. La unidad básica del proceso de comunicación humana, es la retroalimentación y el resto del modelo se organiza. Además, desarrolla un énfasis en la capacidad autorreguladora de la persona. Otra característica del modelo humanista de comunicación es la importancia de que toda comunicación tiene lugar en un contexto, que está conformado por aspectos culturales y situacionales.

Los sentimientos y las emociones son fundamentales para que exista una comunicación real; es decir, la comunicación es básicamente interrelación y a partir de ésta emergen múltiples estrategias para el desarrollo y la solución de la diversas situaciones humanas. La verdadera comunicación surge entonces de la empatía, del auténtico acercamiento entre las personas que participan en una sociedad.

#### **2.4.1.4. Idioma**

Es el conjunto ordenado y sistemático de formas orales, escritas y grabadas que sirven para la comunicación entre las personas que constituyen una comunidad lingüística. (Procede del vocablo latino *idioma*) es la lengua propia de un grupo social. La etimología del término nos lleva a un vocablo griego que puede traducirse como “*propiedad privada*”. Este término tiene más el significado de lengua oficial o dominante de un pueblo o nación, por lo que a veces resultan sinónimos las expresiones lengua española o idioma español.

Esta cuestión de la propiedad está vinculada al hecho de que un idioma es un sistema comunicacional, formado por palabras y/o gestos, que resulta propio de una colectividad. Cuando estos sistemas cuentan con la característica de la inteligibilidad mutua, se habla de dialecto o de la variedad lingüística de un mismo idioma.

Los especialistas creen que existen unos 6.000 idiomas en todo el mundo. Este número puede variar de acuerdo a la definición de idioma (respecto a las diferencias entre un nuevo idioma o un dialecto de un idioma ya existente), a las regiones del mundo que no han sido investigadas para analizar el habla de las comunidades (como en el caso de las tribus amazónicas) y al descubrimiento de hablantes que tienen conocimientos de algún idioma que se creía ya extinto.

Una familia de lenguas, por otra parte, es un conjunto de lenguas que se encuentran unidas por la historia y que derivan de una lengua de mayor antigüedad. La diversificación en distintos dialectos terminó por generar nuevos idiomas que no pueden entenderse entre sí pese a su raíz en común.

Sin embargo, dadas las características de la mayoría de los sistemas educativos vigentes, aprender un idioma puede significar un desafío imposible de superar para ciertas personas. La enseñanza de tipo

militarizada, que ubica al profesor en un puesto superior al de los alumnos, suele producir más fracasos que éxitos y muchos no logran sobreponerse a los miedos que las tantas experiencias humillantes vividas en la etapa escolar les provocaron.

En el caso particular de la enseñanza de idiomas, existe el riesgo extra de aprender con una persona que no sea nativa del lugar en que se habla la lengua en cuestión y que nunca haya vivido realmente allí; como consecuencia, es probable que pase a sus alumnos los vicios y confusiones propias de quien tiene una visión muy limitada y particular de una cultura, obtenida a través de Internet, libros, cine, televisión, música y video juegos.

Los escritores Blas y Casanova, mencionan que nada puede compararse con el contacto directo con un país, con su gente, sus costumbres, la increíble diversidad de acentos y modismos que existen en muchos casos, los diferentes usos de los vocablos; el aprendizaje académico es importante, pero sin complementarlo con realidad, resulta simplemente en un engaño, en creer que se sabe, y no en saber también hacen caer en cuenta otro obstáculo a la hora de estudiar un idioma es los términos conocidos como “hermanos falsos”, cuya escritura o forma es similar en dos o más idiomas, aunque su significado y su uso sean completamente diversos y, a veces, casi opuestos. Esto suele generar muchas confusiones en las personas que no tengan dotes naturales para el aprendizaje de un lenguaje, y alimenta esa errónea percepción que tienen muchos individuos de “creer que entienden”.

A raíz de estas similitudes engañosas, muchas veces resulta más sencillo aprender un idioma muy diferente al propio (o a los conocidos por uno) que uno similar. La razón es que nuestro cerebro no podrá tomar ningún atajo a la hora de almacenar los nuevos vocablos y sus significados, ya que no encontrará una relación aparente entre la palabra nueva y el equivalente más cercano en la lengua de base.

## **Idioma español en Ecuador**

El español es el idioma que se habla mayoritariamente en el Ecuador, a pesar de que este tiene diferencias dependiendo de muchos factores, el más importante de estos factores es la región. En el país hay tres variantes principales que son:

- Español costeño
- Español andino
- Español amazónico

A pesar de que estas sean las principales variantes del español en el país, hay muchos otros factores que influyen en el habla de una persona, siendo estos la etnia, la clase social o si se habita en el campo o la ciudad. Debido a que la costa y la región andina son las dos regiones más habitadas del país, sus dialectos son los más relevantes del país, ambos muy diferentes el uno del otro. Existen muchos modismos propios de cada provincia o región, así como otros que son entendidos y utilizados en todo el país.

### **Andes**

En el altiplano ecuatoriano suele hablarse una variante del español que muchos extranjeros suelen comparar con la del español chilango mexicano. En esta región encontramos cuatro principales variantes, siendo estas el español pastuso, el español andino central, el morlaco y el lojano. El español hablado en los Andes ecuatorianos tiende a tener muchos modismos tomados del idioma quichua, idioma de los indígenas nativos de esta región. "El Quichua en los Compuestos del Español Popular de Cuenca" son utilizadas por personas de cualquier etnia o clase social en esta área. El voseo es muy común en esta parte del país, usado sólo para conversaciones informales entre amigos o familiares.

En el Carchi, provincia andina fronteriza con Colombia se habla una variación muy especial, semejante a la del departamento colombiano de Nariño. Desde la provincia de Imbabura, hasta la provincia de Chimborazo se habla una misma variante que a su vez varía de acuerdo a la clase social y etnia de la persona. Dentro de esta región, una gran variante es encontrada dentro del valle del Chota en la provincia de Imbabura, valle habitado por afro descendientes. Este dialecto es diferente al común dialecto andino, pero a su vez diferente del dialecto hablado por los afro descendientes esmeraldeños en la costa.

En las provincias de Cañar y Azuay se habla una variante bastante peculiar, el dialecto "morlaco". Este se caracteriza por su "cantado" o entonación característica de la zona, siendo muchas sílabas acentuadas en otras no correspondientes. Así mismo, la letra "r" tiende a ser muy arrastrada, sonando más como una "sh". Así mismo, esta zona tiene muchos modismos propios sólo utilizados en esta zona, como la palabra "gara". La provincia de Loja también tiene su variante, con una entonación bastante neutral que goza de más prestigio en el país, considerado por los ecuatorianos el más elegante y el más culto. Por eso, la lengua estándar del Ecuador viene influenciada por el dialecto lojano.

## **2.4.2. Variable Dependiente (Comunicación Efectiva)**

### **2.4.2.1. Didáctico – Educativo**

La didáctica (del griego *didaskein*, "enseñar, instruir, explicar") es la disciplina científico-pedagógica que tiene como objeto de estudio los procesos y elementos existentes en la enseñanza y el aprendizaje. Es, por tanto, la parte de la pedagogía que se ocupa de las técnicas y métodos de enseñanza, destinados a plasmar en la realidad las pautas de las teorías pedagógicas.

Díaz la define a la didáctica como una disciplina teórica, histórica y política. Tiene su propio carácter teórico porque responde a concepciones

sobre la educación, la sociedad, el sujeto, el saber, la ciencia. Es histórica, ya que sus propuestas responden a momentos históricos específicos. Y es política porque su propuesta está dentro de un proyecto social cabe destacar que esta disciplina es la encargada de articular la teoría con la práctica.

Juan Amos Comenio fue quién acuñó la palabra didáctica en su obra "Didáctica Magna", desarrollada en 1657. Está vinculada con otras disciplinas pedagógicas como, por ejemplo, la organización escolar y la orientación educativa, la didáctica pretende fundamentar y regular los procesos de enseñanza y aprendizaje.

El currículo escolar es un sistema de vertebración institucional de los procesos de enseñanza y aprendizaje, y tiene fundamentalmente cuatro elementos constitutivos: objetivos, contenidos, metodología y evaluación. Aunque hay países que en sistema educativo el elemento contenido lo llegan a derivar en tres, como lo son los contenidos declarativos, actitudinales y los procedimentales. Es importante tener en cuenta el denominado currículum oculto que, de forma inconsciente, influye de forma poderosa en cuáles son los auténticos contenidos y objetivos en los que se forma el alumnado. Por ejemplo, un docente tiene que conocer el CNB (Currículum Nacional Base) de su país.

La didáctica educativa es la parte de la pedagogía que se ocupa de los sistemas y métodos prácticos de enseñanza destinados a plasmar un aprendizaje auténtico y significativo. Hoy en día el papel del docente se centra en ayudar a los estudiantes para que puedan, sepan y quieran aprender. Y en este sentido debemos proporcionar: orientación, motivación y recursos didácticos.

La didáctica educativa son todas aquellas actividades prácticas que nos ayudarán a fortalecer el aprendizaje "No existe ninguna práctica docente que sea la mejor", por tal razón, es tan necesario enseñar conceptos básicos como destrezas para pensar y solucionar problemas. Además, las

habilidades de los estudiantes para adquirir conjuntos organizados de datos y destrezas aumentan cuando realizan actividades de resolución de problemas y se les ayuda a comprender cuándo y cómo estas destrezas son pertinentes.

En resumen, podemos decir, que la didáctica son todas aquellas actividades prácticas que nos ayudarán a fortalecer el aprendizaje en todos los estudiantes. Antes de entrar a considerar los conceptos de didáctica, me permito tomar una frase de Rubén Alves “Educar es mostrar la vida a quien aún no la ha vivido” esta frase de este filósofo y pedagogo brasileño, recoge si bien uno de los aspectos más importantes de la educación que muchas veces olvidamos por el afán de nuestra vida en preocuparnos solo por ser docentes y no ser verdaderos maestros que ayuden a mostrar la vida a quienes no la han vivido.

La didáctica, puede ser ese arte de enseñar la vida a través de técnicas y estrategias que permitan descubrir un mundo lleno de posibilidades, como lo afirma su definición desde el punto de vista etimológico: la cual proviene del griego didáctica, el cual tiene una relación estrecha con enseñar, instruir o exponer con claridad, a raíz de esta definición muchos autores han expresado su sentido y significado de la didáctica. Tiene por objeto las decisiones normativas que llevan al aprendizaje gracias a la ayuda de métodos de enseñanza, esta definición nos lleva a entender que el autor expresa una parte fundamental del proceso, como lo es su objeto.

Por otro lado la didáctica es una ciencia que tiene por objeto la organización y orientación de situaciones de enseñanza aprendizaje con el fin de obtener la formación intelectual del educando. Esta definición apunta al igual que la anterior más al plano curricular o institucional, es decir, a las situaciones que se dan o se van dando a través de la práctica en el contexto educativo.

Si bien en la clasificación de la ciencias de la educación, la didáctica se ubica en el campo de la pedagogía aplicada, se puede ver entonces que es un arte y una ciencia, ya que posee carácter científico en cuanto Sabe, pero no solo se queda ahí, sino que Hace Saber, así el didacta Enseña, instruye, comunica y hace aprender a través de múltiples consideraciones que rodean todos los factores de la enseñanza.

De esta forma, frente a estas definiciones de didáctica, nos encontramos con el rol que deben asumir tanto el alumno como el docente en su proceso de enseñanza, el primero no debe comportarse como un mero espectador del proceso y el segundo como un dador solo de conocimientos, teorías o técnicas, el acto didáctico por sí mismo es comunicativo, ejemplo de ello cuando entramos al aula de clase el primer día de inicio del año escolar, en ese momento se marca una ruta que si bien puede ser mal entendida también puede ser muy beneficiosa para ambos.

Como maestros planificamos una serie de actividades que van en función de contenidos, pero estas actividades no solo deben pensarse de esa forma sino que al contrario deben interrelacionarse con las necesidades reales y sentidas de los alumnos y esto solo lo sabemos si logramos entablar un dialogo reciproco es decir un verdadero proceso comunicativo.

#### **2.4.2.2. Proceso enseñanza aprendizaje**

Para aquellos que de manera incipiente se interesan por comprender el fenómeno del rendimiento académico a partir de los factores como el éxito y/o fracaso escolar, es recomendable que se aproximen de manera previa al estudio de algunas variables que están implícitas en el mismo. El presente artículo describe algunas de las principales dimensiones del proceso de enseñanza aprendizaje, destacando sus condiciones y transformación, a través de la perspectiva de diferentes autores.

Al buscar las causas del fracaso escolar se apunta hacia los programas de estudio, la masificación de las aulas, la falta de recursos de las instituciones y raras veces al papel de los padres y su actitud de creer que su responsabilidad acaba donde empieza la de los maestros. Por su parte, los profesores en la búsqueda de solución al problema se preocupan por desarrollar un tipo particular de motivación en sus estudiantes, "la motivación para aprender", la cual consta de muchos elementos, entre los que se incluyen la planeación, concentración en la meta, conciencia de lo que se pretende aprender y cómo se pretende aprenderlo, búsqueda activa de nueva información, percepciones claras de la retroalimentación, elogio y satisfacción por el logro y ninguna ansiedad o temor al fracaso.

Aunque no faltan los que aceptan incondicionalmente el proyecto de vida que les ofrece la Institución, es posible que un sector lo rechace, y otro, tal vez el más sustancial, solo se identifica con el mismo de manera circunstancial.

Aceptan, por ejemplo, la promesa de movilidad social y emplean la escuela para alcanzarla, pero no se identifican con la cultura y los valores escolares, por lo que mantienen hacia la Institución una actitud de acomodo, la cual consiste en transitar por ella con solo el esfuerzo necesario. O bien se encuentran con ella en su medio cultural natural pero no creen o no necesitan creer en sus promesas, porque han decidido renunciar a lo que se les ofrece, o lo tienen asegurado de todos modos por su condición social y entonces procuran disociarse de sus exigencias.

Sería excelente que todos los alumnos ingresaran a la escuela con mucha motivación para aprender, pero la realidad dista mucho de ésta perspectiva. El éxito escolar, de acuerdo con la percepción de Camacho Ricardo requiere de un alto grado de adhesión a los fines, los medios y los valores de la institución educativa, que probablemente no todos los estudiantes presentan

Asimismo, el docente en primera instancia debe considerar cómo lograr que los estudiantes participen de manera activa en el trabajo de la clase, es decir, que generen un estado de motivación para aprender; por otra parte pensar en cómo desarrollar en los alumnos la cualidad de estar motivados para aprender de modo que sean capaces "de educarse a sí mismos a lo largo de su vida" y finalmente que los alumnos participen cognoscitivamente, en otras palabras, que piensen a fondo acerca de qué quieren estudiar.

Para adentrarnos en el fenómeno educativo, es necesario partir de la conceptualización de sus tres grandes dimensiones: la educación, la enseñanza y el aprendizaje. El concepto de educación es más amplio que el de enseñanza y aprendizaje, y tiene fundamentalmente un sentido espiritual y moral, siendo su objeto la formación integral del individuo. Cuando ésta preparación se traduce en una alta capacitación en el plano intelectual, en el moral y en el espiritual, se trata de una educación auténtica, que alcanzará mayor perfección en la medida que el sujeto domine, autocontrole y auto dirija sus potencialidades: deseos, tendencias, juicios, raciocinios y voluntad.

**La enseñanza.** Es el proceso mediante el cual se comunican o transmiten conocimientos especiales o generales sobre una materia. Este concepto es más restringido que el de educación, ya que ésta tiene por objeto la formación integral de la persona humana, mientras que la enseñanza se limita a transmitir, por medios diversos, determinados conocimientos. En este sentido la educación comprende la enseñanza propiamente dicha.

Los métodos de enseñanza descansan sobre las teorías del proceso de aprendizaje y una de las grandes tareas de la pedagogía moderna a sido estudiar de manera experimental la eficacia de dichos métodos, al mismo tiempo que intenta su formulación teórica. En este campo sobresale la teoría psicológica: la base fundamental de todo proceso de enseñanza-aprendizaje se halla representada por un reflejo condicionado.

El sujeto que enseña es el encargado de provocar dicho estímulo, con el fin de obtener la respuesta en el individuo que aprende. Esta teoría da lugar a la formulación del principio de la motivación, principio básico de todo proceso de enseñanza que consiste en estimular a un sujeto para que éste ponga en actividad sus facultades, el estudio de la motivación comprende el de los factores orgánicos de toda conducta, así como el de las condiciones que lo determinan, de aquí la importancia que en la enseñanza tiene el incentivo, no tangible, sino de acción, destinado a producir, mediante un estímulo en el sujeto que aprende también, es necesario conocer las condiciones en las que se encuentra el individuo que aprende, es decir, su nivel de captación, de madurez y de cultura.

El hombre es un ser eminentemente sociable, no crece aislado, sino bajo el influjo de los demás y está en constante reacción a esa influencia. La Enseñanza resulta así, no solo un deber, sino un efecto de la condición humana, ya que es el medio con que la sociedad perpetúa su existencia. Por tanto, como existe el deber de la enseñanza, también, existe el derecho de que se faciliten los medios para adquirirla, para facilitar estos medios se encuentran como principales protagonistas el Estado, que es quien facilita los medios, y los individuos, que son quienes ponen de su parte para adquirir todos los conocimientos necesarios en pos de su logro personal y el engrandecimiento de la sociedad.

La tendencia actual de la enseñanza se dirige hacia la disminución de la teoría, o complementarla con la práctica. En este campo, existen varios métodos, uno es los medios audiovisuales que normalmente son más accesibles de obtener económicamente y con los que se pretende suprimir las clásicas salas de clase, todo con el fin de lograr un beneficio en la autonomía del aprendizaje del individuo. Otra forma, un tanto más moderno, es la utilización de los multimedia, pero que económicamente por su infraestructura, no es tan fácil de adquirir en nuestro medio, pero que brinda grandes ventajas para los actuales procesos de enseñanza – aprendizaje.

## **El Aprendizaje.**

Este concepto es parte de la estructura de la educación, por tanto, la educación comprende el sistema de aprendizaje. Es la acción de instruirse y el tiempo que dicha acción demora. También, es el proceso por el cual una persona es entrenada para dar una solución a situaciones; tal mecanismo va desde la adquisición de datos hasta la forma más compleja de recopilar y organizar la información.

El aprendizaje tiene una importancia fundamental para el hombre, ya que, cuando nace, se halla desprovisto de medios de adaptación intelectuales y motores. En consecuencia, durante los primeros años de vida, el aprendizaje es un proceso automático con poca participación de la voluntad, después el componente voluntario adquiere mayor importancia (aprender a leer, aprender conceptos, etc.), dándose un reflejo condicionado, es decir, una relación asociativa entre respuesta y estímulo. A veces, el aprendizaje es la consecuencia de pruebas y errores, hasta el logro de una solución válida. El aprendizaje se produce también, por intuición, o sea, a través del repentino descubrimiento de la manera de resolver problemas.

Existe un factor determinante a la hora que un individuo aprende y es el hecho de que hay algunos alumnos que aprenden ciertos temas con más facilidad que otros, para entender esto, se debe trasladar el análisis del mecanismo de aprendizaje a los factores que influyen, los cuales se pueden dividir en dos grupos los que dependen del sujeto que aprende.

La inteligencia, la motivación, la participación activa, la edad y las experiencias previas) y los inherentes a las modalidades de presentación de los estímulos, es decir, se tienen modalidades favorables para el aprendizaje cuando la respuesta al estímulo va seguida de un premio o castigo, o cuando el individuo tiene conocimiento del resultado de su actividad y se siente guiado y controlado por una mano experta.

Los paradigmas de enseñanza aprendizaje han sufrido transformaciones significativas en las últimas décadas, lo que ha permitido evolucionar, por una parte, de modelos educativos centrados en la enseñanza a modelos dirigidos al aprendizaje, y por otra, al cambio en los perfiles de maestros y alumnos, en éste sentido, los nuevos modelos educativos demandan que los docentes transformen su rol de expositores del conocimiento al de monitores del aprendizaje, y los estudiantes, de espectadores del proceso de enseñanza, al de integrantes participativos, propositivos y críticos en la construcción de su propio conocimiento.

Asimismo el estudio y generación de innovaciones en el ámbito de las estrategias de enseñanza – aprendizaje, se constituyen como líneas prioritarias de investigación para transformar el acervo de conocimiento de las Ciencias de la Educación. Podemos analizar seis elementos fundamentales en el proceso enseñanza-aprendizaje: el alumno, el profesor, los objetivos, la materia, las técnicas de enseñanza y el entorno social, cultural y económico en el que se desarrolla.

Por tanto, el proceso de enseñanza-aprendizaje se desarrolla en varias etapas, y comporta un proceso de comunicación entre el docente que enseña, que transmite unos conocimientos y a quien se enseña, el alumno o también esto implica que hay un sujeto que conoce (el que puede enseñar), y otro que desconoce (el que puede aprender). El que puede enseñar, quiere enseñar y sabe enseñar (el profesor); El que puede aprender quiere y sabe aprender (el alumno). Ha de existir pues una disposición por parte de alumno y profesor.

#### **2.4.2.3. Interacción educativa**

La interacción es el aspecto central de toda experiencia educativa sobre todo cuando se intenta promover el desarrollo del pensamiento crítico y reflexivo mediante diversas estrategias, con el fin de que la comunicación sea sistemática y estructurada. De ahí la importancia de una sucesión de acontecimientos una acción que afecta, transforma o mantiene las

relaciones comunicativas entre los interlocutores y se crean nexos socio afectivos mediante el uso estratégico de la cortesía al conjunto de interrelaciones verbales y no verbales que tienen lugar en una situación de enseñanza que se orientan de manera explícita a la apropiación de unos saberes o a la adquisición y desarrollo de competencias.

La orientación socio histórico-cultural, que permite estudiar la dinámica de la interacción entre los educadores y las educadoras, los niños y las niñas en el aula de la escuela infantil. Esta revisión toma como punto de partida el principio de la teoría de la actividad, donde se plantea que todas las actividades educativas están mediadas por herramientas culturales, para adentrarse, más específicamente y a continuación, en cómo el adulto y el niño desarrollan una participación conjunta a través de la acción educativa.

El nivel de participación infantil, los logros y recuerdos de las tareas, así como el sistema de ayudas que el adulto va a poner en juego. Con relación a los tipos de ayuda que puede ofrecer el adulto al niño, esta varía en función de si es el propio niño el que persigue una meta o si es el adulto el que pretende llevar al niño hacia una meta. En el primer caso, donde la iniciativa parte del niño o de la niña, el adulto proporciona ayudas para que el niño progresivamente descubra la meta, y en el segundo caso, el adulto intenta que el niño previamente comparta en cierto grado su meta, para realizar, a continuación, la tarea propuesta, tal como sucede en las situaciones escolares.

En este proceso de aprendizaje guiado, el niño y la niña no son sujetos pasivos en la interacción, sino que actúan activamente a partir de sus propios intereses, condicionando esta circunstancia la naturaleza de la actividad conjunta además, el niño y el educador participan conjuntamente de las actividades, empleando normas de interacción social que están reguladas culturalmente. Esta dinámica de interacción genera una acción conjunta, expresada a través de actividades

educativas, que está mediada por la utilización de instrumentos como el lenguaje, los géneros discursivos, los recursos didácticos y los mecanismos de soporte o ayuda. Esta dinámica no puede entenderse sin comprender las intenciones, procedimientos y acciones del educador, y de los niños que participan. Por lo tanto, estamos ante una dinámica compartida y de actividad conjunta.

El aspecto que se acaba de mencionar, es determinante para comprender la intencionalidad propia de la interacción comunicativa, permite además, relacionar las interacciones dadas en un contexto con sus respectivas convenciones. Gracias a ello, es posible establecer si en la comunicación se satisfacen de forma conjunta ciertas condiciones en el momento de la producción lingüística. Desde ésta perspectiva se deben tener en cuenta aquellos factores relacionados con el momento y condiciones de la enunciación, las intenciones y los modos de habla.

Por medio de la forma en que habla a sus alumnos, el profesor les comunica de manera inevitable su definición de la situación la forma de relación alumno-profesor que considera apropiada. Comunica además, quien tiene el derecho de controlar la conversación en la clase y cuáles son los valores básicos de tipo sociocultural y las relaciones de status que se juegan en la interacción. Se trata, de la: reconstrucción teórica de una serie de rasgos de una situación comunicativa, rasgos que son integrantes de las condiciones que hacen que los enuncia dos den resultado como actos de habla.

Se incluyó posteriormente algunas precisiones en relación con ciertos aspectos ligados con las emisiones del locutor: conocimientos, creencias, modalidades personales, que se puede completar denominándolas modalidades de participación, este conjunto de conocimientos, creencias, etc. Se expresan en el lenguaje por medio de transformaciones modales. Sobre este aspecto se hace un desarrollo más extenso al analizar las formas como los maestros plantean sus preguntas y sus aserciones.

El salón de clase como contexto, objeto de esta discusión, es una situación social que remite necesariamente a una interacción situada en el orden del discurso. Teniendo como base esta premisa surge la pregunta: realmente, ¿es el salón de clase un contexto social dialógico? Para responder este interrogante, se retoman dos criterios, el primero la noción de dialogicidad; formas de discurso y las prácticas de la (os) maestra (os) de primero y segundo de primaria.

Con respecto a la dialogicidad volvamos sobre algunos de los planteamientos que ha sentado las posiciones más esclarecedoras sobre el asunto de la dialogicidad y de los que se puede derivar su importancia en los diferentes contextos en los que participamos como seres humanos; estos elementos permitirán evaluar cómo funciona el salón de clase y qué lugar tiene la dialogicidad en el contexto escolar.

La interacción dialógica en el marco de la escuela es o más bien debería ser el mundo de lo heterogéneo que lleve a la comprensión de la polifonía de las voces, que no han de entenderse como necesariamente acordes, sino que por el contrario revelan las contradicciones, las luchas, los intentos de definición, de exclusión, e incluso de supresión de los puntos de vista antagónicos.

Todo el sentido sobre la premisa de que el uso del lenguaje es dialógico-que siempre involucra aquellos que están presentes y a los otros que pueden hablar o que incluso han sido silenciados. Una característica primordial de las diferentes formas dialógicas es la intervención de distintos hablantes, dos o más en forme alternada, además de mediar entre ellos algún tipo de contacto, especialmente el visual, denominado contacto directo cara a cara.

Al analizar las transcripciones de las clases encontramos diferentes patrones de intercambio: (Maestro – Alumno), (Alumno – Maestro, Alumno), – (Alumno, Maestro – Alumno – Alumno –Maestro) Estos atrones de intercambios entre maestros y alumnos

#### **2.4.2.4. Comunicación Efectiva**

La comunicación efectiva se caracteriza por las buenas destrezas y formas de comunicación, logra el propósito de lo que se quiere transmitir o recibir. Dentro de la comunicación efectiva el transmisor y el receptor codifican de manera exitosa el mensaje que se intercambia. O sea que ambos entienden el mensaje transmitido; y poder desarrollar competencias y las capacidades de comunicación.

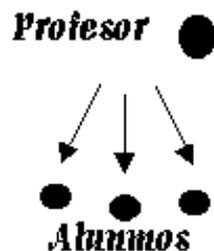
Explorar las condiciones que hacen posible que la comunicación sea provechosa y eficaz según sea la calidad de comunicación que mantengamos con una persona, dentro de un grupo o en una empresa así será calidad de la relación que obtendremos.

De hecho, si nos detenemos a pensarlo un instante- todas las personas que consiguen un éxito sólido y un respeto duradero (ya sea en el campo laboral, empresarial o familiar) saben comunicar de manera efectiva -aún intuitivamente- sus ideas, propósitos y emociones. Sólo conociendo –y practicando- los principios de una comunicación efectiva podemos coordinar, enseñar, aceptar, dirigir pero sobre todo lograr un clima propicio que nuestras acciones nos conduzcan a lo que realmente buscamos.

Lograr de esa manera que la Comunicación sea Efectiva por dos líneas básicas, buscar los mayores logros en sus habilidades y por otra parte superar los bloqueos que ella misma pueda acarrear. Así podemos ver que las comunicaciones que mantenemos determinan las relaciones en general. Lo que hablamos y escuchamos, determinan el mundo de acciones que es posible para nosotros. Por ello el desarrollo de nuestras mejores comunicaciones nos pueden llevar a una vida mayor efectividad y bienestar. La comunicación que se da dentro del aula de clases nos recalca una vez mas la importancia de un ambiente agradable para el buen desenvolvimiento del dicente y su interrelación con el docente.

Modelos de comunicación:

Estos modelos de comunicación tienen unas conexiones importantes con el como entendemos la enseñanza. Nos encontramos con tres tipos:



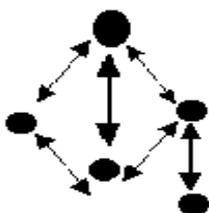
Unívoca.- Se trata de aquel tipo de comunicación en el que existe un personaje principal denominado profesor que es el encargado de emitir todos los mensajes a los discentes o alumnos. El profesor habla y los alumnos escuchan, obteniendo de esta manera una posición de mayor jerarquía sobre los alumnos, engrandeciendo su figura más si cabe de este modo. No suele existir diferencias entre los alumnos, siendo siempre el mensaje igual para todos ellos, para que de este modo participen todos por igual y tengan las mismas oportunidades.

El valor social que se deriva de este tipo de comunicación es el referente a la existencia de un cierto estatus o jerarquía que está por encima de las demás, ya que el profesor está en su situación de “poder” mientras los alumnos serían los “sumisos” teniendo éstos que respetar esa situación. Se adecua al método directivo. El alumno debe adaptarse al profesor, a la propuesta genérica que se da para todos. Ejemplos de este tipo de comunicación son una conferencia, cuando dictan apuntes, en Educación física cuando el profesor explica una actividad.



**Biunívoca.-** Puede existir un cambio de dirección en lo referente a la comunicación, es decir, aunque la mayoría de los mensajes emitidos a lo largo de la clase sean realizados por parte del profesor, algunos son dirigidos por los alumnos, lo que genera un cambio de dirección en la comunicación.

Ejemplos de este tipo de comunicación son cuando el profesor pregunta al alumno, cuando el alumno pregunta al profesor, en los momentos de reflexión de Educación física. En un examen también se produce este tipo de comunicación, ya que existe una relación entre lo que dice el profesor y lo que responden los alumnos.



**Múltiple.-** Este tipo de comunicación consiste en que cualquier persona puede convertirse en foco principal, todos los participantes son protagonistas y actúan como tales, todas las personas tienen conocimiento, y el resto de ellas puede aprender de otras, es decir, podemos de este modo aprender los unos de los otros.

Ejemplos de este tipo de comunicación son los debates, ya que todo el mundo participa, cuando los alumnos exponen sus respuestas, propuestas, es decir, dentro de un estilo productivo, el conocimiento reside igualmente en los alumnos y pueden enriquecerse unos a otros; no solo reside en el profesor.

Los procedimientos pedagógicos en el dialogo interactivo entre pares con su propia experiencia personal y aquella que le proporciona la sociedad y a la enseñanza una brecha grande para un aprendizaje significativo favoreciendo a cada uno de los estudiantes

### Funciones de la comunicación:

- Informativa.- Lo que se pretende es transmitir un mensaje objetivo y que este llegue a un destino o receptor; lo que importa aquí es el mensaje, lo que estamos transmitiendo, el conjunto de cosas que decimos. Lo que realmente nos interesa es el mensaje como objeto.
- Afectiva.- Además de ponerse en juego mensajes también se pone en juego la relación entre los sujetos; los que se comunican son personas, dos mensajes iguales dichos de igual o diferente forma son absolutamente distintos, tenemos que entender cómo es percibido eso por los alumnos. Les cuesta mucho separarse de lo que a ellos les pasa.
- Empática.- Hace relación a la necesidad de que haya contacto entre las personas para una buena comunicación. En Educación Física el contacto, la mirada, llamar la atención, enganar al alumno., son importantes.
- Educativa o metacomunicativa.- Hay veces que pretendemos enseñar a comunicar. El objetivo de la comunicación es enseñar a comunicarse. La información no es lo importante sino la comunicación múltiple. Mejorar el lenguaje tanto verbal como corporal es una tarea a realizar por parte del profesorado para ser entendido de la mejor manera posible. En la expresión corporal se reflejan tanto el lenguaje verbal como el corporal, y es una asignatura muy a tener en cuenta para conseguir nuestros fines.

### Canales de comunicación

Los canales de comunicación son las vías por las cuales recibimos la información; son estas:

- Auditivo.- Nos centramos en la perspectiva del que recibe el mensaje. En la mayoría de las asignaturas es el canal más importante y el que

más información transmite. Si no se pusiese remedio a las ACNEES los alumnos con esas necesidades auditivas no lograrían comprender el mensaje transmitido por el profesor.

Debemos tener en cuenta que en nuestra asignatura no son iguales los mensajes transmitidos oralmente que en el resto de las clases, ya que existen problemas como la acústica o la disposición del alumnado por los cuales no utilizaremos demasiado este tipo de canal.

- Visual.- Hay una presencia muy escasa del lenguaje escrito, tradicionalmente nula ya que hoy en día se usan otros recursos como otros métodos, dibujos, esquemas, en distintos soportes como pizarras, diapositivas, transparencia. Existen elementos muy importantes para comprender el lenguaje no verbal; la mirada (para establecer una relación personal), los gestos (afectivos, informativos, empáticos), la postura global corporal, el vestuario y los ornamentos son algunos de estos elementos.
- Táctil.- El tacto es una de las características más importantes en Educación Física ya que constantemente se están generando situaciones de contacto interpersonal. Es por ello que el tacto tiene una serie de valores que vamos a destacar:

Motivación y significatividad del aprendizaje, ya que la comunicación transmite una gran carga de sentimientos y emociones, lo que deriva en una mayor o menor motivación del alumnado en función de lo que haga el profesor y como use la comunicación para motivar.

Tal como se ha señalado repetidas veces, el docente no sólo ha de estar pendiente a la corrección y oportunidad de sus propios mensajes sino también a los de su alumnado. La muestra de canales que hemos visto nos habla de la conveniencia de estudiar qué mensajes requieren qué estrategias comunicativas y de la necesidad de ofertar diversidad de mensajes en diferentes soportes que permitan reducir las interferencias.

## **2.5. HIPÓTESIS**

H $\emptyset$ : La Diglosia no incide en la Comunicación Efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

H1: La Diglosia incide en la Comunicación Efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

## **2.6. SEÑALAMIENTO DE VARIABLES**

Variable independiente: La Diglosia

Variable dependiente: Comunicación Efectiva

## CAPÍTULO III

### METODOLOGÍA

#### 3.1. ENFOQUE DE LA INVESTIGACIÓN

La investigación propuesta se desenvolverá en un marco cuantitativo y cualitativo.

**Cualitativa**, pues a través de esta se determinan las diversas cualidades positivas y negativas, internas y externas en las que se desarrollan las actividades diarias de todos quienes conforman los estudiantes de a quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís

**Cuantitativo**, porque se realiza la toma de datos a través de las encuestas aplicadas a los estudiantes de quinto y sexto año de educación básica, en donde determinará las actuales tendencias de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación efectiva.

#### 3.2. MODALIDAD BÁSICA DE LA INVESTIGACIÓN

El trabajo se lo realizará empleando una investigación de campo el cual permitirá desarrollar en donde se produce el problema y así mantener una relación directa con los actores del acontecimiento, convirtiéndose en una fuente de información manejable por la investigadora para el cumplimiento de los objetivos propuestos en el presente proyecto.

**Documental Bibliográfica.**- Permite recabar información científica de fuentes bibliográficas como: revistas, libros y Internet que sustente mi trabajo investigativo, además de donde se ha tomado como base para la elaboración del contexto, marco teórico y metodología de este trabajo de investigación.

### 3.3. NIVEL O TIPO DE INVESTIGACIÓN

**Exploratoria:** porque su metodología es flexible y me permite explorar y reconocer de mayor amplitud el estudio de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en los niños y niñas del tercero al quinto año de Educación General Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís

**Descriptiva:** Es aquella que permite describir, detallar y explicar la dimensión del problema, mediante un estudio temporal – espacial con el propósito de determinar las características del problema que se está observando.

### 3.4. POBLACIÓN Y MUESTRA

La población a la cual está dirigido el presente trabajo de investigación es a los niños y niñas del quinto y sexto año de Educación General Básica con sus respectivos docentes encargados de cada paralelo de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.

Cuadro 2: Población y Muestra

<b>UNIDAD DE ANÁLISIS</b>	<b>POBLACIÓN ESTUDIANTIL</b>
Quinto "A"	36
Quinto "B"	43
Sexto "A"	40
Sexto "B"	37
Docentes de grado	4
<b>TOTAL</b>	<b>160</b>

**Elaborado por:** Haro González María Alexandra

Por ser una población pequeña el trabajo se lo va a realizar con la totalidad de la población estudiantil y los docentes inmersos en el problema educativo sin realizar cálculo estadístico alguno para calcular la muestra.

### 3.5. OPERALIZACIÓN DE VARIABLES

#### 3.5.1. VARIABLE INDEPENDIENTE: DIGLOSI

**Cuadro 3:** Operacionalización de la Variables (Diglosia)

Conceptualización	Dimensión	Indicadores	Ítems	Técnica e instrumento
<p>La Diglosia designa a la convivencia de dos o más lenguas distintas, las cuales ostentan un rango de uso diferente, en una misma zona geográfica</p> <p>Uno de esos idiomas ostenta lo que podríamos llamar estatus de prestigio, casi siempre se trata de la lengua de uso oficial, mientras que el otro aparecerá relegado a situaciones sociales inferiores</p>	<p><b>Lenguas distintas</b></p> <p><b>Uso diferente en un mismo sector geográfico</b></p> <p><b>Situaciones sociales</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atención</li> <li>• Codificación de sonidos</li> <li>• Análisis de información</li> <li>• Toma de decisiones</li> <li>• Escritura de dos idiomas</li> <li>• Léxico de 2 lenguas al mismo tiempo</li> <li>• Discriminación</li> <li>• Comunicación</li> <li>• Relaciones Interpersonales</li> </ul>	<p>¿El docente utiliza material didáctico para mejorar la atención al impartir las clases de Lengua y Literatura?</p> <p>¿Usted capta con facilidad la vocalización de palabras?</p> <p>¿Escribes y hablas solo en idioma castellano?</p> <p>¿Usted se siente aceptado por hablar quichua?</p> <p>¿La comunicación es la adecuada con sus compañeros y docentes?</p>	<p>TÉCNICA Encuesta</p> <p>INSTRUMENTO Cuestionario Estructurado</p>

**Elaborado por:** Haro González María Alexandra

### 3.5.2. VARIABLE DEPENDIENTE: Comunicación Efectiva

**Cuadro 4:** Operacionalización de la Variables (Comunicación Efectiva)

Conceptualización	Dimensión	Indicadores	Ítems	Técnica e Instrumento
<p>La comunicación efectiva se caracteriza por las buenas destrezas y formas de comunicación, logra el propósito de lo que se quiere transmitir o recibir. Dentro de la comunicación efectiva el transmisor y el receptor codifican de manera exitosa el mensaje que se intercambia. O sea que ambos entienden el mensaje transmitido; y poder desarrollar competencias y las capacidades de comunicación.</p>	<p><b>Buenas destrezas y formas de comunicación</b></p> <p><b>Codificación exitosa del mensaje</b></p> <p><b>Competencias y capacidad de comunicación</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adquiere conocimientos</li> <li>• Comprende Información</li> <li>• Analiza información</li> <li>• Genera nuevos conocimientos</li> <li>• Escritura correcta</li> <li>• Vocabulario acertado</li> <li>• Relaciones interpersonales satisfactorias</li> <li>• Valoración de la lengua ancestral</li> <li>• Asertividad</li> </ul>	<p>¿El ambiente de trabajo en la institución educativa es el adecuado?</p> <p>¿Participa en clases de Lengua y Literatura?</p> <p>¿El vocabulario y la escritura utilizada por el docente contribuye en la transmisión de conocimientos?</p> <p>¿Cuándo tiene una duda sobre sus tareas escolares pide ayuda?</p> <p>¿Consideras tu aprendizaje esta completo con lo que recibes en la escuela?</p>	<p>TÉCNICA Encuesta</p> <p>INSTRUMENTO Cuestionario Estructurado</p>

**Elaborado por:** Haro González María Alexandra

### 3.6. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

**Encuesta:** Dirigida a los estudiantes del quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.

**Instrumento:** Consta de un Encuesta elaborado con preguntas cerradas que facilitarían la obtención de información.

**Validez:** Las autoridades respectivas evaluaron los instrumentos para comprobar su factibilidad en la investigación antes de su aplicación.

### 3.7. PLAN DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

**Cuadro 5:** Plan de Recolección de Información

<b>PREGUNTAS BÁSICAS</b>	<b>EXPLICACIÓN</b>
¿Para qué?	Para cumplir con los objetivos propuestos en la investigación
¿De qué personas u objetos?	Con los niños y niñas del quinto y sexto año de Educación Básica
¿Sobre qué aspectos?	Diglosia y Comunicación Efectiva
¿Quién?	La investigadora Srta. María Alexandra Haro González
¿Cuándo?	Enero del 2013 a Junio del 2013
¿Dónde?	Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.
¿Qué técnicas de recolección?	Encuestas
¿Con qué?	Cuestionario estructurado
¿En qué situación?	Bajo condiciones de respeto, profesionalismo investigativo y absoluta reserva y confidencialidad.

**Elaborado por:** Haro González María Alexandra

### **3.8. PLAN DE PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN**

Una vez realizado la recolección de datos se procede a procesar la información siguiendo los siguientes pasos:

- Diseño y elaboración de encuestas sobre la base de la matriz de la operacionalización de las Variables
- Recolección de datos a través de una encuesta dirigida a los estudiantes de quintos y sextos años de Educación Básica.
- Analizar y procesar información de las encuestas aplicadas
- Clasificación de información mediante la revisión de los datos recopilados
- Tabulación de datos
- Categorizar y ordenar datos obtenidos de las respuestas de la encuesta aplicada
- Elaboración de tablas de datos y gráficos estadísticos empleando el programa EXCEL
- Redactar juicios de valor de cada una de las preguntas
- Elaborar un informe de la encuesta aplicada

## CAPÍTULO IV

### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

#### 4.1. Encuesta dirigida a estudiantes de Quintos y Sextos Años de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.

Pregunta 1 ¿El docente utiliza material didáctico para mejorar la atención al impartir las clases de Lengua y Literatura?

Cuadro N°6 Utilización de material didáctico

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	29	18%
NO	87	56%
A VECES	40	26%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°5 Utilización de material didáctico



#### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De las encuestas aplicadas a los estudiantes el 56% manifiesta que el docente no utiliza material didáctico, el 26% sostiene que a veces lo utiliza, y finalmente un 18% indica que si lo utiliza.

La mayoría indica que el docente no utiliza material didáctico para mejorar la atención al impartir las clases de Lengua y Literatura, provocando desmotivación por adquirir conocimientos, mientras la tercera parte manifiesta que a veces, finalmente una minoría argumenta que si lo utiliza.

Pregunta 2 ¿Usted capta con facilidad la vocalización de palabras?

Cuadro N° 7 Vocalización de palabras

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	18	11%
NO	101	65%
A VECES	37	24%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°6 Vocalización de palabras



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 65% de estudiantes encuestados indican que a veces captan la vocalización de palabras por parte de sus docentes, mientras que el 24% a veces y un 11% capta claramente la vocalización de las palabras.

La mayoría de encuestados mencionan no captar las palabras por parte de su docente, debido que prevalece su lengua nativa entorpeciendo el aprendizaje de Lengua y Literatura, siendo objeto de marginación educativa, mientras una cuarta parte justifica a veces captar la vocalización de palabras y finalmente una minoría indica que vocaliza adecuadamente y no tiene ningún tipo de problemas.

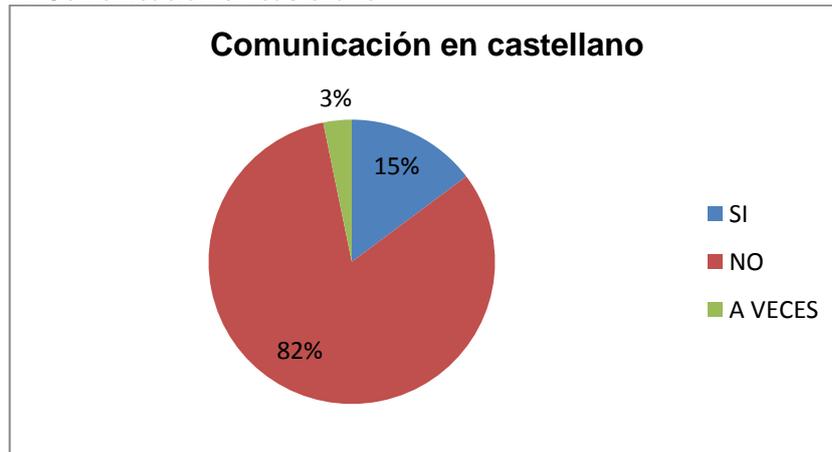
### Pregunta 3 ¿Escribes y hablas solo en idioma castellano?

Cuadro N° 8 Comunicación en castellano

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	23	15%
NO	128	82%
A VECES	5	3%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°7 Comunicación en castellano



### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 64% de los estudiantes indican que también hablan y escriben quichua, el 33% manifiesta que escribe y habla solo en castellano; finalmente el 3% argumenta que a veces escribe o habla en quichua y castellano.

De las encuestas aplicadas a los estudiantes la mayoría manifiesta manejar el idioma quichua fusionando la escritura y el habla de los dos idiomas, provocando confusión y de esa manera obtienen conocimientos erróneos, pues no sabe como transmitir conocimientos de Lengua y Literatura; mientras una tercera parte indica que si escriben y hablan solo el castellano; y finalmente una minoría afirma que lo hace a veces.

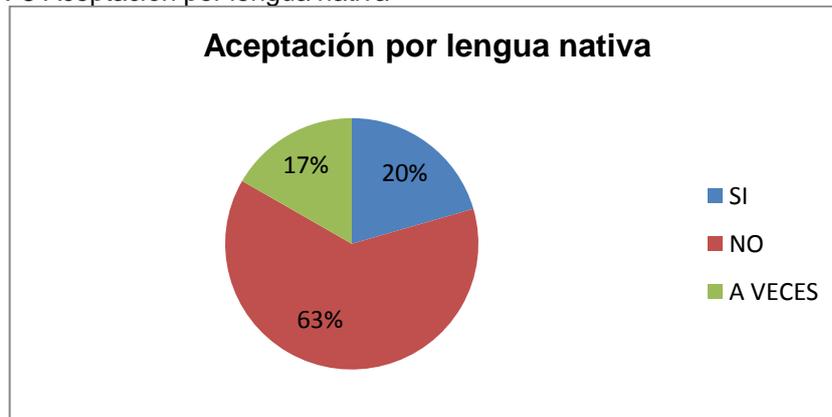
Pregunta 4 ¿Usted se siente aceptado por hablar quichua?

Cuadro N°9 Aceptación por lengua nativa

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	32	20%
NO	98	63%
A VECES	26	17%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°8 Aceptación por lengua nativa



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 63% de estudiantes encuestados han manifestado ser discriminado por hablar quichua, mientras un 20% estudiantes se sienten aceptados y únicamente un 17% son discriminados a veces.

Los resultados de las encuestas aplicadas a los estudiantes la mayoría sostiene que han sido discriminados por hablar quichua provocando que el estudiante se aíse y no participe en su proceso de formación de valores como: respeto y confianza; finalmente una minoría argumenta que sentirse aceptados.

Pregunta 5 ¿La comunicación es la adecuada con sus compañeros y docentes?

Cuadro N°10 Comunicación adecuada

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	19	12%
NO	106	68%
A VECES	31	20%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°9 Comunicación adecuada



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 68% de estudiantes encuestados sostiene que no tiene la comunicación adecuada, mientras un 20% argumenta que su comunicación lleva dificultades en el proceso y un 12% estudiantes manifiestan que la comunicación es apropiada

Los resultados de las encuestas aplicadas a los estudiantes manifiestan que no tienen la comunicación adecuada con sus compañeros y docentes sintiéndose discriminados; mientras una cuarta parte indica que la comunicación es adecuada fortaleciendo las relaciones interpersonales; finalmente una minoría afirma que existe una comunicación limitada y por ende no existe un ambiente potencializado dentro del aula de clase.

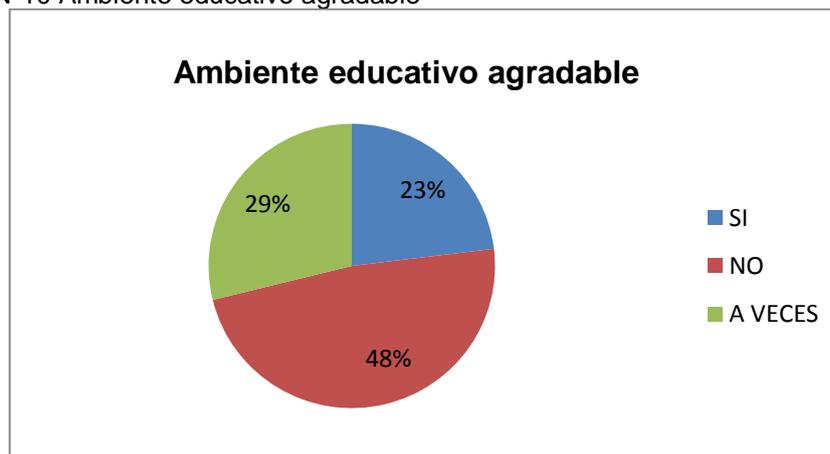
Pregunta 6 ¿El ambiente de trabajo en la institución educativa es agradable?

Cuadro N°11 Ambiente educativo agradable

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	36	23%
NO	75	48%
A VECES	45	29%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°10 Ambiente educativo agradable



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Un 48% de estudiantes encuestados manifiestan que el ambiente de trabajo en la institución educativa no es agradable mientras un 29% sostiene a veces y finalmente un 23% indica que es agradable.

La mayoría de estudiantes encuestados manifiesta que el ambiente de trabajo en la institución educativa no es el adecuado limitando la formación educativa, desmotivando a la adquisición de conocimientos lo que hace que el estudiante se encuentre desmotivado y no participe en el proceso de aprendizaje, mientras una parte argumenta que a veces; finalmente una minoría argumenta que es agradable.

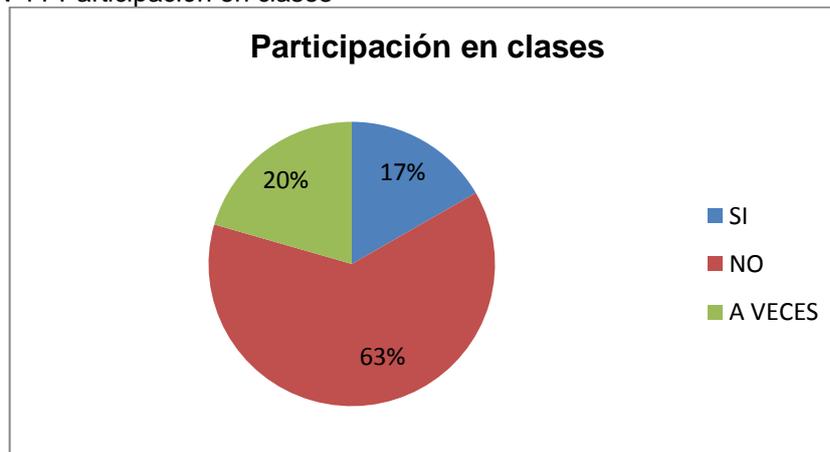
## Pregunta 7 ¿Participa en clases de Lengua y Literatura?

Cuadro N°12 Participación en clases

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	26	17%
NO	98	63%
A VECES	32	20%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°11 Participación en clases



### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 63% de estudiantes encuestados manifiestan que no participan en las clases de Lengua y Literatura; mientras el 20% sostiene que a veces participa y finalmente un 17% argumenta que si participa.

La mayoría de estudiantes encuestados manifiestan que no participan en clase de Lengua y Literatura pues el docente no brinda la oportunidad de que el estudiante de su criterio; mientras cerca de una tercera parte sostiene que a veces participa en clases de Lengua y Literatura transformando a los estudiantes en introvertidos y finalmente una minoría indica que siempre participan en clase de esta asignatura y que no tiene ningún problema en el proceso de enseñanza aprendizaje.

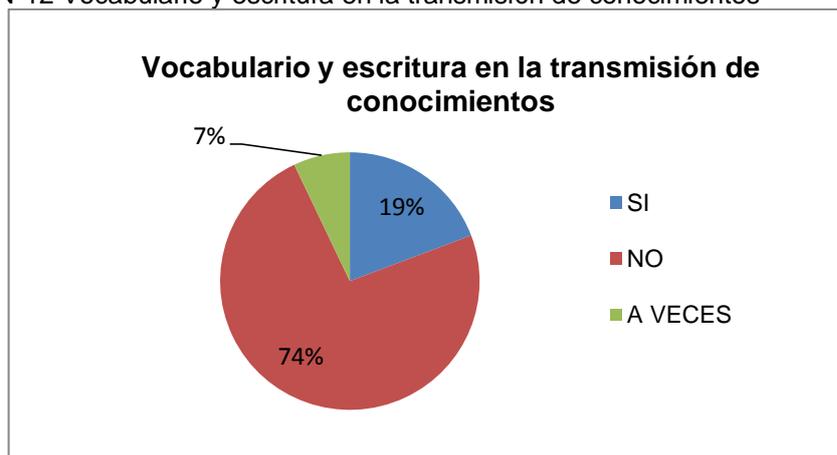
Pregunta 8 ¿El vocabulario y la escritura utilizada por el docente ayuda en la transmisión de conocimientos?

Cuadro N°13 Vocabulario y escritura en la transmisión de conocimientos

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	30	19%
NO	115	74%
A VECES	11	7%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°12 Vocabulario y escritura en la transmisión de conocimientos



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De encuestas aplicadas a los estudiantes el 74% manifiestan que el vocabulario y escritura utilizado por el docente no ayuda en la transmisión de conocimientos; mientras un 19% que si ayuda en la transición de conocimientos y un 7% argumenta que a veces.

Los resultados de las encuestas aplicadas a los estudiantes la mayoría argumenta que el vocabulario y escritura utilizada por el docente no ayuda en la transmisión de conocimientos pues no utiliza adecuadamente los recursos del aula; mientras una minoría argumenta que si ayuda y se encuentra conforme con la educación recibida.

Pregunta 9 ¿Cuándo tiene una duda sobre sus tareas escolares pide ayuda?

Cuadro N°14 Ayuda en tareas escolares

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	46	30%
NO	63	40%
A VECES	47	30%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°13 Ayuda en tareas escolares



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 40% de los niños y niñas encuestados(as) manifiestan que no piden cuando tienen dudas sobre sus tareas escolares, mientras el 30% argumenta que a veces y un 30% pide ayuda en sus tareas escolares.

La mayoría de estudiantes encuestados manifiestan que no solicitan ayuda en la realización de tareas escolares pues no reciben el apoyo de sus familiares lo cual provoca que cese en su proceso formativo, mientras una tercera parte indica que reciben ayuda a veces por obligaciones de sus familiares no están presentes y repercute en su rendimiento escolar y finalmente una parte argumenta que si recibe ayuda en sus labores escolares contribuyendo al desarrollo del perfil del estudiante.

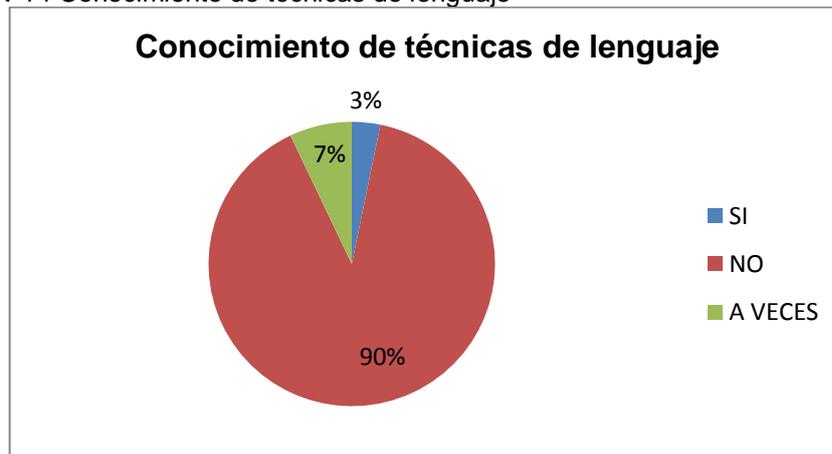
## Pregunta 10 ¿Conoces que son las técnicas lenguaje?

Cuadro N°15 Conocimiento de técnicas de lenguaje

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	5	3%
NO	140	90%
A VECES	11	7%
TOTAL	156	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°14 Conocimiento de técnicas de lenguaje



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De los datos recabados en las encuestas aplicadas a los estudiantes el 90% manifiesta que no saben que son técnicas de Lenguaje; mientras un 7% sostiene que a veces lo han escuchado y finalmente un 3% argumenta que si lo saben.

La mayoría de estudiantes encuestados argumenta no conocen de lo que se trata dicho termino lo cual desfavorece enormemente porque dichas técnicas contribuirían a la oralidad de los estudiantes; mientras cerca a una décima parte indica que lo han escuchado a sus maestros o en los medios de comunicación y manifiestan sentirse entusiasmados por aplicar estas técnicas; finalmente un 3% argumenta que sus padres han leído de este tema y juntos con sus hijos lo han aplicado para mejorar su pronunciación, memoria y escritura.

## 4.2. Encuesta dirigida a docentes de Quintos y Sextos Años de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís

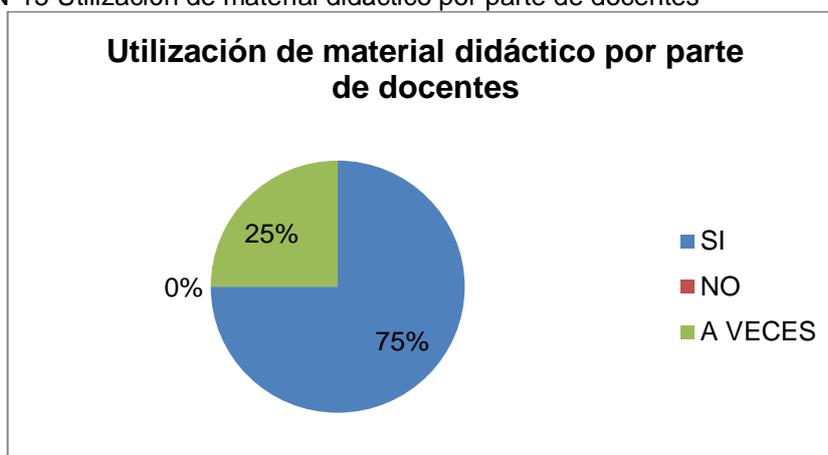
Pregunta 1 ¿Usted utiliza material didáctico para mejorar la atención al impartir sus clases de Lengua y Literatura?

Cuadro N°16 Utilización de material didáctico por parte de docentes

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	3	75%
NO	0	0%
A VECES	1	25%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°15 Utilización de material didáctico por parte de docentes



### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Los docentes mencionan en un 75% utilizan material didáctico y el 25% manifiesta usarlo a veces.

La mayoría alude que si lo utiliza por que ayuda al desarrollo de las destrezas lingüísticas dentro del proceso enseñanza- aprendizaje es con la utilización de material didáctico mientras que una cuarta parte señala que a veces lo hace para seguir desarrollando las destrezas.

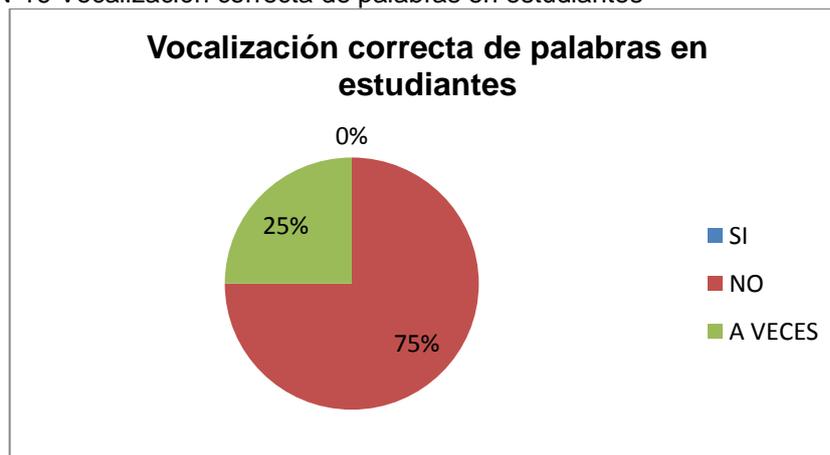
Pregunta 2 ¿Usted detecta que la vocalización de las palabras en sus estudiantes es la correcta?

Cuadro N°17 Vocalización correcta de palabras en estudiantes

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	0	75%
NO	3	0%
A VECES	1	25%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°16 Vocalización correcta de palabras en estudiantes



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Los docentes mencionan en un 75% captan que la vocalización de sus estudiantes no es la correcta por lo contrario un 25% revela a veces.

La mayoría apunta que el desarrollo de la vocalización con su estudiantado es influenciado por el núcleo familiar en el cual se desenvuelve, provocando que el desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje se vea afectado en la comunicación efectiva de docente - docente y viceversa, mientras que una cuarta parte señala que a veces la vocalización no es oportuna pero con un debido llamado de atención vocalicen bien e intentan no volver equivocarse haciéndoles ver que eso dificulta en la apreciación de conocimientos.

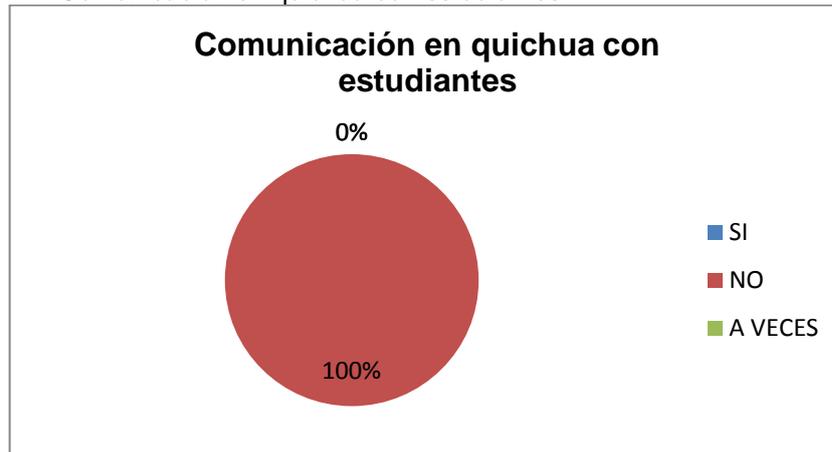
Pregunta 3 ¿Usted se comunica en quichua con sus estudiantes?

Cuadro N°18 Comunicación en quichua con estudiantes.

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	0	0%
NO	4	100%
A VECES	0	0%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°17 Comunicación en quichua con estudiantes.



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De la población de 4 maestros el 100% dejar ver que no comunica en quichua con sus estudiantes.

La totalidad registra que nunca han agrupado la lengua quichua con el castellano para evitar confusiones en el aprendizaje de Lengua y Literatura, a la vez manifiestan no estar capacitados de la escritura o pronunciación correcta de esta lengua nativa, lo cual a la traslada a dificultades en la interacción educativa y por ende no rinde los debidos resultados.

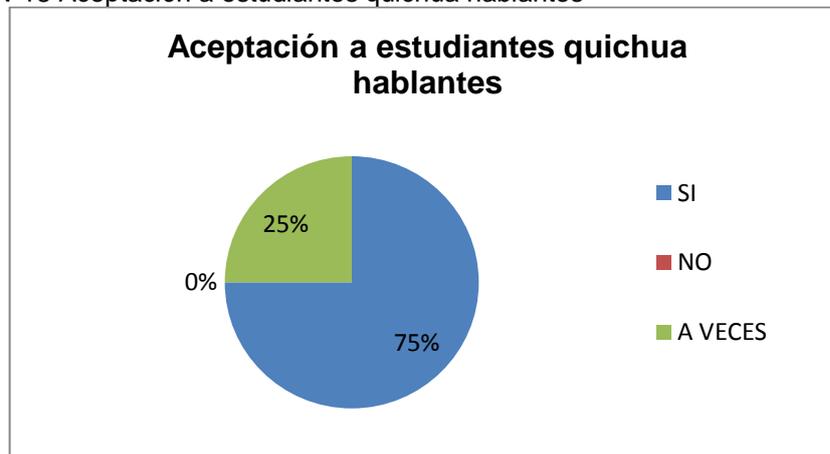
Pregunta 4 ¿Usted acepta a sus estudiantes cuando hablan quichua?

Cuadro N°19 Aceptación a estudiantes quichua hablantes

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	3	75%
NO	0	0%
A VECES	1	25%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°18 Aceptación a estudiantes quichua hablantes



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

El 75% demuestra que no discrimina a sus estudiantes por hablar quichua mientras un 25% indica a veces.

La mayoría de profesores se muestra de acuerdo que de ningún modo han excluido o maltratado a niños y niñas por su dialecto del quichua eso nos hace pensar que les ayudara a ser entes participativos en sus horas clase; mientras una cuarta parte manifiesta a veces por que ellos confunden al resto de niños al momento de interactuar en el aula nos manifiesta que si se puede trabajar con ellos pero lleva de mas tiempo.

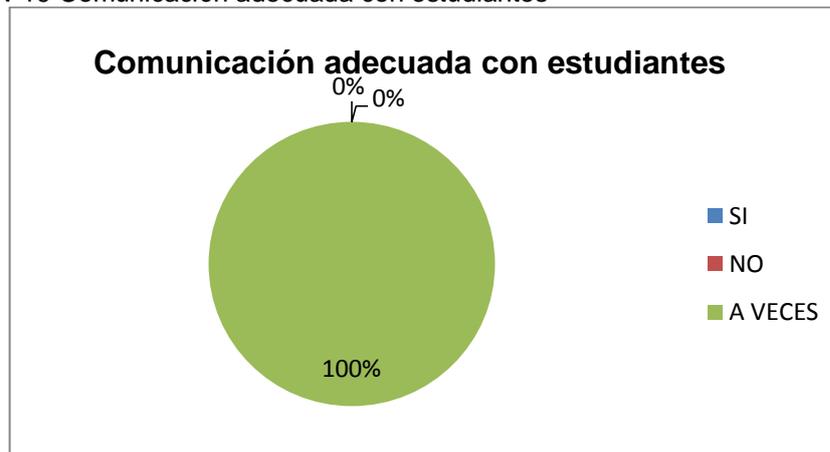
Pregunta 5 ¿Utiliza una comunicación adecuada con sus estudiantes?

Cuadro N°20 Comunicación adecuada con estudiantes

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	0	0%
NO	0	0%
A VECES	4	100%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°19 Comunicación adecuada con estudiantes



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De la población de 4 maestros es decir el 100% manifiesta que a veces mantienen una comunicación adecuada con los estudiantes que presentan diglosia.

El total de los profesores expone conservar una comunicación apropiada con los niños y niñas, en general eso nos hace deliberar que les favorecerá a ser sujetos interactivos en la sociedad, fortaleciendo las relaciones interpersonales también manifiestan que por su dialecto propio es confuso entenderles y a veces dificulta que haya una comunicación efectiva dentro del aula de clase.

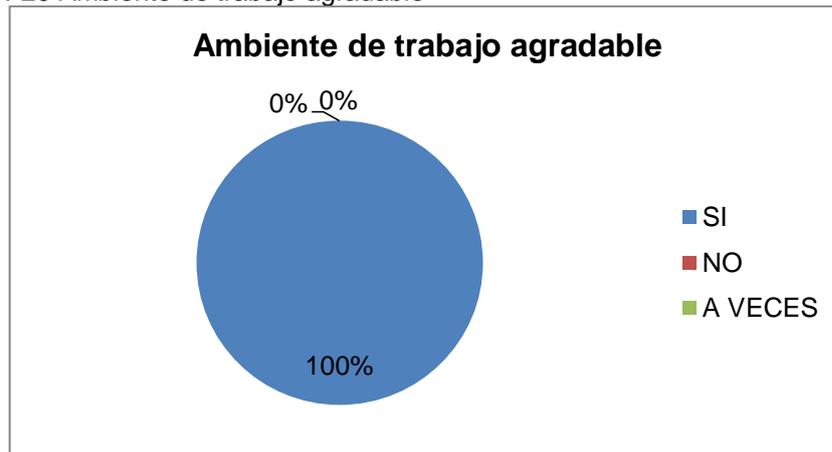
Pregunta 6 ¿El ambiente de trabajo en la institución educativa es agradable?

Cuadro N°21 Ambiente de trabajo agradable

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	4	100%
NO	0	0%
A VECES	0	0%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°20 Ambiente de trabajo agradable



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De la población de 4 maestros es decir el 100% muestra que conservan un agradable ambiente de trabajo en la institución educativa.

El total de los profesores expone llevar un ambiente de trabajo estable cálido y confortable con toda la comunidad educativa, por ende deducimos que es un punto positivo que beneficia a toda la familia educativa, es ameno que ningún pedagogo haya indicado que mantiene rencillas.

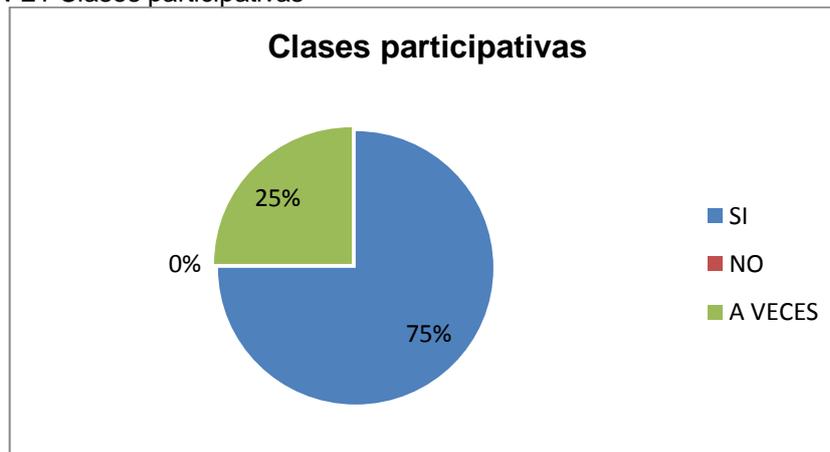
## Pregunta 7 ¿Sus clases de Lengua y Literatura son participativas?

Cuadro N°22 Clases participativas

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	3	75%
NO	0	0%
A VECES	1	25%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°21 Clases participativas



### ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

Los docentes mencionan en un 75% impartir clases participativas y el 25% manifiesta a veces.

La mayoría alude que el desarrollo de las destrezas lingüísticas dentro del proceso enseñanza - aprendizaje debe ser siempre con una clase participativa porque contribuye una gran parte al desarrollo de un aprendizaje significativo y fomentara una formación personal y una comunicación efectiva; mientras que una cuarta parte señala que a veces lo hace para seguir desarrollando las destrezas dentro del área de Lengua y Literatura; es alentador que nadie haya señalado lo contrario.

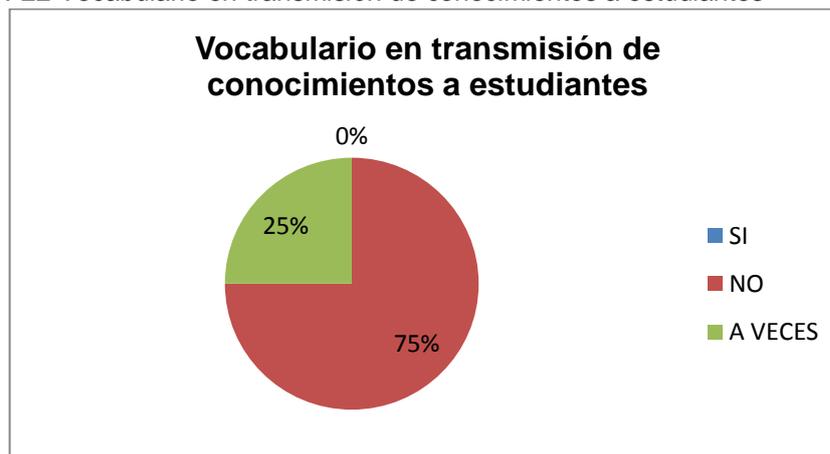
Pregunta 8 ¿El vocabulario y la escritura utilizada por el estudiante ayuda en la transmisión de los conocimientos que usted imparte?

Cuadro N°23 Vocabulario en transmisión de conocimientos a estudiantes

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	0	0%
NO	3	75%
A VECES	1	25%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°22 Vocabulario en transmisión de conocimientos a estudiantes



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De la población de 4 maestros es decir el 100% muestra que el vocabulario utilizado por el estudiante ayuda a la transmisión de conocimientos.

El total de los profesores expone manejar un vocabulario apropiado para, por ende deducimos que es un punto positivo que beneficia a toda la familia educativa porque esto significa que la transmisión de conocimientos llega correctamente.

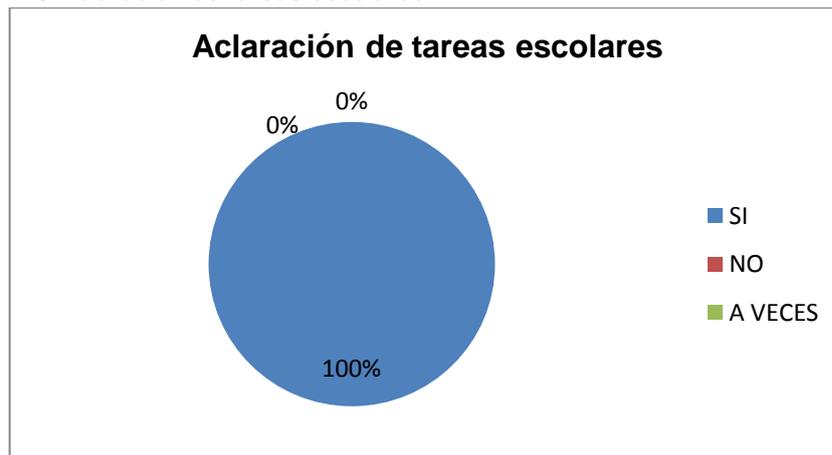
Pregunta 9 ¿Cuándo observa duda en sus estudiantes sobre sus tareas escolares las aclara a su debido tiempo?

Cuadro N°24 Aclaración de tareas escolares

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	4	100%
NO	0	0%
A VECES	0	0%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°23 Aclaración de tareas escolares



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De la población de 4 maestros es decir el 100% indica que aclaran a su debido tiempo las tareas escolares al estudiantado.

El total de los profesores expone aclarar las tareas escolares pero aun así los niños y niñas descuidan sus deberes debido a factores dentro del hogar en general eso nos hace deliberar que es una tarea compartida no es solo es responsabilidad del docente y del estudiante los padres o responsables tienen que dedicar a los muchachos tiempo para sus tareas académicas, lo cual favorecerá a ser sujetos interactivos en la sociedad, es placentero que ningún profesor haya señalado que no aclara los trabajos asignados.

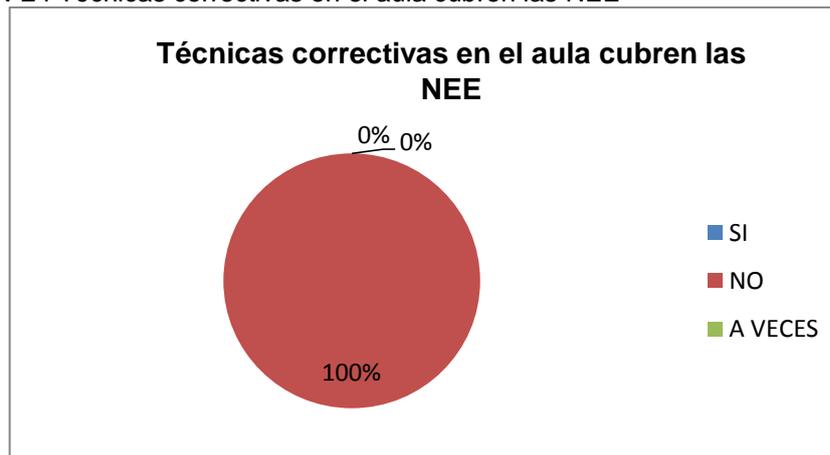
Pregunta 10 ¿Considera que las técnicas correctivas que usted comparte a sus estudiantes cubren completamente las NEE?

Cuadro N°25 Técnicas correctivas en el aula cubren las NEE

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	PORCENTAJE
SI	0	0%
NO	4	100%
A VECES	0	0%
TOTAL	4	100%

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Gráfico N°24 Técnicas correctivas en el aula cubren las NEE



## ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN

De la población de 4 maestros el 100% indica que las jornadas estudiantiles no se pueden cubrir completamente las técnicas correctivas.

El total de la población de docentes expone no disponer de tiempo suficiente para cumplir con las técnicas correctivas de lenguaje oral y escrito lo cual dificulta a la aprensión de conocimientos recibidos en el salón de clases, los profesores opinan que serian de gran ayuda si los muchachos los practicaran en casa o en su tiempo libre dichas técnicas ya esto seria de gran beneficio en especial para una correcta comunicación efectiva.

### **4.3. VERIFICACIÓN DE LAS HIPOTESIS**

El estadígrafo por excelencia es chi -cuadrado que nos permite obtener información con la que aceptamos o rechazamos la hipótesis.

#### **4.3.1. Combinación de frecuencias**

Para establecer la correspondencia a las variables se tabulara los resultados totales tanto de las encuestas a estudiantes y docentes lo cual va a permitir efectuar el proceso de comprobación.

##### **Pregunta 2**

¿Usted capta con facilidad la vocalización de palabras?

##### **Pregunta 5**

¿La comunicación es la adecuada con sus compañeros y docentes?

##### **Pregunta 7**

¿Participa en clases de Lengua y Literatura?

##### **Pregunta 8**

¿El vocabulario y la escritura utilizada por el docente ayuda en la transmisión de conocimientos?

#### **4.3.2. Planteamiento de la hipótesis**

H $\emptyset$ : La Diglosia no incide en la Comunicación Efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

H1: La Diglosia incide en la Comunicación Efectiva del área de Lengua y Literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.

#### **4.3.3. Selección del nivel de significación**

Se utilizara un nivel de  $\alpha=0,05$

#### 4.3.4. Descripción de la población

Se trabajara con toda la muestra que es 156 estudiantes de quintos y sextos Años de Educación Básica, de la Escuela Luis Fernando Villacís a quienes se les aplico una encuesta sobre la actividad que contiene las dos categorías.

#### 4.3.5. Especificación del estadístico

De acuerdo a las tablas de contingencia utilizaremos la siguiente formula

$$x^2 = \sum \frac{(O - E)^2}{E}$$

Donde

$x^2$  = Chi- cuadrado

$\Sigma$  = Sumatoria

$O$  = Frecuencias Observadas

$E$  = Frecuencias Esperadas

#### 4.3.6. Especificación de las regiones de aceptaciones y rechazo

Para decidir sobre estas regiones primeramente determinaremos los grados de libertad conociendo que el cuadro esta formado por 4 filas y 3 columnas.

gl = ("grados de libertad") (f-1).(c-1)

gl= (4-1). (3-1)

gl= (3). (2)

gl= 6

Entonces con 6 gl y un nivel de 0,05 tenemos en la tabla de chi- cuadrado el valor de 12.59 por consiguiente se acepta la hipótesis nula para todo valor de chi-cuadrado que se encuentra hasta el valor 12,59 y se rechaza la hipótesis nula cuando los valores calculados son mayores a 12,59.

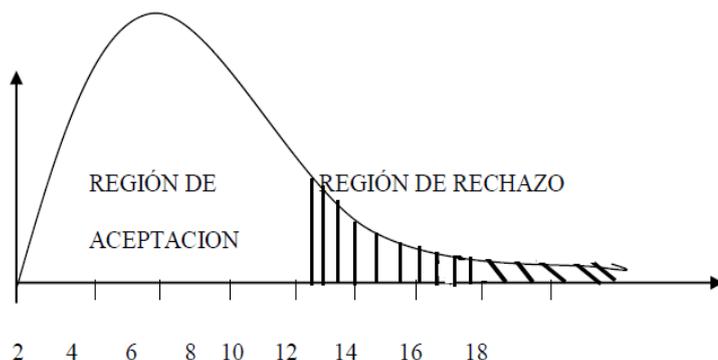


Gráfico N°25: Campana de Gauss  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

### 4.3.7. Recolección de datos y cálculo estadístico

Cuadro N°26 Frecuencias observadas

TOTALES PREGUNTAS	CATEGORÍAS			SUBTOTAL
	SI	NO	A VECES	
¿Usted capta con facilidad la vocalización de palabras?	18	101	37	156
¿La comunicación es la adecuada con sus compañeros y docentes?	19	106	31	156
¿Participa en clases de Lengua y Literatura?	26	98	32	156
¿El vocabulario y la escritura utilizada por el docente ayuda en la transmisión de conocimientos?	30	115	11	156
<b>TOTALES</b>	<b>93</b>	<b>420</b>	<b>111</b>	<b>624</b>

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Cuadro N°27 Frecuencias esperadas

TOTALES PREGUNTAS	CATEGORÍAS			SUBTOTAL
	SI	NO	A VECES	
¿Usted capta con facilidad la vocalización de palabras?	23,25	105,00	27,75	156,00
¿La comunicación es la adecuada con sus compañeros y docentes?	23,25	105,00	27,75	156,00
¿Participa en clases de Lengua y Literatura?	23,25	105,00	27,75	156,00
¿El vocabulario y la escritura utilizada por el docente ayuda en la transmisión de conocimientos?	23,25	105,00	27,75	156,00
<b>Totales</b>	<b>93,00</b>	<b>420,00</b>	<b>111,00</b>	<b>624,00</b>

Elaborado por: Haro González María Alexandra

Cuadro N°28 Calculo del chi-cuadrado

O	E	O - E	(O - E) <sup>2</sup>	(O - E) <sup>2</sup> /E
18	23,25	-5,25	27,5625	1,19
101	105,00	-4,00	16	0,15
37	27,75	9,25	85,5625	3,08
19	23,25	-4,25	18,0625	0,78
106	105,00	1,00	1	0,01
31	27,75	3,25	10,5625	0,38
26	23,25	2,75	7,5625	0,33
98	105,00	-7,00	49	0,47
32	27,75	4,25	18,0625	0,65
30	23,25	6,75	45,5625	1,96
115	105,00	10,00	100	0,95
11	27,75	-16,75	280,5625	10,11
624	624,00	0,00	659,5	20,05

Elaborado por: Haro González María Alexandra

#### 4.3.8. Decisión Estadística

Para 6 grados de libertad a un nivel de 0,05 se obtiene en la tabla 12,59 y como el valor del Chi-cuadrado calculado es 20,05 se encuentra fuera de la región de aceptación, entonces se rechaza la hipótesis nula por lo que se acepta la hipótesis alternativa que dice: por lo tanto se acepta la hipótesis alterna que dice:

“La Diglosia incide en la Comunicación Efectiva del área de lengua y literatura de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís de la Parroquia Sangolquí, cantón Rumiñahui, provincia de Pichincha.”

## **CAPÍTULO V**

### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **5.1. CONCLUSIONES**

- Los estudiantes en sus horas clase fusionan el quichua y el castellano causando confusión en el aprendizaje del área de Lengua y Literatura; a la vez causando problemas de comunicación entre compañeros y sus docentes
  
- El docente no utiliza un vocabulario comprensivo, causando en los estudiantes bajos niveles de asimilación de la lengua castellana causando un bajo rendimiento académico.
  
- Los docentes no se comunican eficazmente con sus estudiantes porque no hablan el idioma materno de sus estudiantes limitando así la interacción educativa.
  
- Los estudiantes no piden ayuda en sus tareas escolares porque no se sienten seguros de expresar las palabras correctamente en español; y no entienden la explicación que su maestro les imparte.
  
- Los estudiantes y padres de familia de mencionada institución educativa se han vistos limitados a tener una comunicación efectiva debido a la diglosia que presentan los niños y niñas afectando al correcto en el desenvolvimiento escolar en especial en el área de Lengua y Literatura.

## 5.2. RECOMENDACIONES

- Los docentes pongan en práctica estrategias normativas dentro de las horas de Lengua y Literatura, en que se utilice el lenguaje castellano.
- El personal docente deberá planificar estrategias didácticas activas considerando que el estudiante se sienta motivado a través del uso de recursos pedagógicos como audiovisuales y tecnológicos contribuyendo a la mejor comprensión del castellano por parte de sus estudiantes.
- Se recomienda a todos los docentes involucrar un vocabulario no sofisticado del español esto ayudara a analizar y a desarrollar actitudes de crítica y toma de decisiones dentro del proceso enseñanza- aprendizaje y esto beneficiará a la educación y aun más a los estudiantes.
- Organizar talleres de trabajo grupal donde el estudiante pueda desarrollar su lengua secundaria el castellano y con esto promover una comunicación efectiva.
- Aplicar una guía de autoaprendizaje sobre técnicas de lenguaje para disminuir la diglosia en el aula de los niños de quintos y sextos años de educación básica.

## **CAPÍTULO VI**

### **PROPUESTA**

#### **6.1. DATOS INFORMATIVOS**

**Tema:** Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.

Provincia: Pichincha

Cantón: Rumiñahui

Parroquia: Sangolquí

Nombre de la Institución: Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís

Jornada: Vespertina

Beneficiarios: Estudiantes de quintos y Sextos años de Educación Básica

Sostenimiento: Fiscal

Responsable: María Alexandra Haro González

Coordinadora: Dra. Carmen Acurio

#### **6.2. ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA**

La rápida evolución política e intelectual de la sociedad ecuatoriana no es ajena al ámbito educacional, a partir de la década de los años 70, los servicios educativos para poblaciones indígenas asumen en Ecuador una nueva perspectiva, con la lenta constitución de un subsistema de Educación Indígena que empieza a definirse como “intercultural”. En el ámbito intercultural la comunicación entre los estudiantes es ineficiente y nos da una panorámica de confusión entre el quichua y

castellano, por eso da lugar a la diglosia dificultando la comunicación efectiva con mayor fluidez y eficacia fomentando el desarrollo intelectual y personal.

Dentro de nuestro país se han realizado mínimas investigaciones sobre la diglosia y sus consecuencias en la comunicación efectiva más bien lo han enfocado a la educación intercultural bilingüe y la lingüística, una serie de problemáticas muy complejas para las cuales no se ha encontrado aún una propuesta satisfactoria.

De hecho, los conflictos que conlleva la utilización de las lenguas indígenas en un sistema de educación escolarizado no están resueltos y se manifiestan constantemente en las aulas, un respaldo que ofrece una guía didáctica permitirá sobrellevar la situación de la diglosia y así disminuir la confusión de los idiomas el oficial y el maternal.

### **6.3. JUSTIFICACIÓN**

Es de gran importancia porque es una herramienta que complementa y dinamiza los aprendizajes de Lengua y Literatura mediante la utilización de estrategias creativas, generando un clima adecuado ofreciendo al estudiante diversas posibilidades de mejorar la comunicación efectiva mientras juega disminuyendo así la diglosia.

El interés es el de contribuir con una guía didáctica de auto aprendizaje aportará al mejoramiento de la comunicación efectiva, disminuyendo los niveles de confusión de lenguas en el aula de clase pues es necesario contribuir con un granito de arena a la problemática investigada.

El mismo que será diseñado de acuerdo a la disponibilidad de tiempo que requiera el estudiante, aprovechando la tecnología para la formación y superación de los niños y niñas, específicamente en lo que se refiere a los

cursos lúdicos con técnicas de lenguaje; el cual lleva un formato electrónico CD y puede ser usado a conveniencia del estudiante sea en la escuela, casa o centro de computo.

Los beneficiarios directos serán los niños y niñas de la Escuela Fiscal “Luis Fernando Villacís”, a la vez los docentes quienes evidenciaran los logros de la propuesta y ayudaran a la interacción con sus estudiantes quienes tendrán la oportunidad de cumplir de mejor manera las destrezas establecidas en el currículo educativo.

Provocará un impacto social, pues la comunicación efectiva minimizará el impacto de la diglosia en los niños y niñas, convirtiendo a los estudiantes en entes activos y participativos en las clases de Lengua y Literatura, con ello el estudiante mejorará su rendimiento académico en las actividades escolares del idioma castellano.

Es innovador pues los estudiantes podrán conservar su lengua nativa y sus raíces ancestrales tomando de la mano a desarrollar correctamente el idioma castellano evitando las confusiones llegando a promover una comunicación efectiva.

## **6.4. OBJETIVOS**

### **6.4.1. Objetivo General**

- Diseñar, una guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.

### **6.4.2. Objetivos Específicos**

- Socializar con los estudiantes el uso y manejo de la guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva disminuyendo el problema de diglosia.

- Ejecutar, la guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva, con los docentes en el manejo y su posterior difusión a los estudiantes de los quintos y sextos años de Educación Básica de la Escuela Luis Fernando Villacís.
- Evaluar, la guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva, de tal forma que se convierta en una herramienta de apoyo a la labor pedagógica en los niños y niñas de los quintos y sextos años de Educación Básica de la Escuela Luis Fernando Villacís.

## **6.5 ANÁLISIS DE LA FACTIBILIDAD**

### **6.5.1 Factibilidad Operacional**

Las autoridades de la Escuela Fiscal “Luis Fernando Villacís” consecuentes de la diversidad de niños con problemas de diglosia en el área de Lengua y Literatura, se encamina todos los sus esfuerzos con miras a ajustar su métodos que permitan que el proceso de enseñanza aprendizaje tenga su validez y con esto fomentar la comunicación efectiva de los estudiantes. Consecuentemente resulta necesario hacer uso de las NTICS que permita el apoyo a la cátedra docente.

Por eso es necesario aplicar una guía didáctica de auto aprendizaje en formato CD con los niños y niñas de la Escuela Fiscal “Luis Fernando Villacís” de esta manera facilitar al docente su labor académica.

### **6.5.2. Factibilidad Técnica**

Es una propuesta factible por cuanto existen recursos técnicos y tecnológicos para desarrollar y utilizar la guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva, esta herramienta tecnológica que coadyuvará a desarrollar aprendizajes significativos, los cuales se verán reflejados en cada una de las clases de la asignatura de Lengua y Literatura.

La ejecución de la guía didáctica de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva, que ayudará al cambio integral del estudiante y provocará un impacto en su familia, en su vida profesional y sobre todo a ser aceptado dentro de su entorno social y laboral.

## **6.6. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

**Guía didáctica:** La guía didáctica es el instrumento (digital o impreso) con orientación técnica para el estudiante, que incluye toda la información necesaria para el correcto uso y manejo provechoso de los elementos y actividades que conforman la asignatura, incluyendo las actividades de aprendizaje y de estudio independiente de los contenidos de un curso, esta debe apoyar al estudiante a decidir qué, cómo, cuándo y con ayuda de quién, puede estudiar los contenidos de un curso, a fin de mejorar el aprovechamiento del tiempo disponible y maximizar el aprendizaje y su aplicación.

Muchas veces no es suficiente con el propio diseño del temario, la selección de los materiales didácticos o la preparación académica del tutor, porque en multitud de ocasiones el alumno necesita algo más: Saber como organizar su tiempo, conocer a prioridad los retos que tendrá que hacer frente para aprovechar al máximo la acción formativa o indicaciones, que le permitan no sólo adquirir los conocimientos, sino asumir el contenido formativo que el profesor pretende transmitir a sus alumnos para que puedan aplicarlos en el futuro.

Por supuesto también es conocer los criterios de evaluación que se aplicarán. Es la propuesta metodológica que ayuda al alumno a estudiar el material, incluye el planteamiento de los objetivos generales y específicos, así como el desarrollo de todos los componentes de aprendizaje incorporados para cada unidad y tema.

## **CARACTERÍSTICAS DE LA GUÍA DIDÁCTICA**

- Ofrece información acerca del contenido y su relación con el programa de estudio de la asignatura para el cual fue elaborada.
- Presenta orientaciones en relación con la metodología y enfoque de la asignatura.
- Presenta instrucciones acerca de cómo construir y desarrollar el conocimiento (saber), las habilidades (saber hacer), las actitudes y valores (saber ser) y aptitudes (saber convivir) en los estudiantes.
- Define los objetivos específicos y las actividades de estudio independiente para orientar la planificación de las lecciones.

## **FUNCIONES BÁSICAS DE LA GUÍA DIDÁCTICA.**

### **Orientación.**

- Establece las recomendaciones oportunas para conducir y orientar el trabajo del estudiante.
- Aclara en su desarrollo las dudas que previsiblemente puedan obstaculizar el progreso en el aprendizaje.
- Especifica en su contenido, la forma física y metodológica en que el alumno deberá presentar sus productos.

### **Promoción del Aprendizaje Autónomo y la Creatividad.**

- Sugiere problemas y cuestiona a través de interrogantes que obliguen al análisis y la reflexión, estimulen la iniciativa, la creatividad y la toma de decisiones.
- Propicia la transferencia y aplicación de lo aprendido.
- Contiene previsiones que permiten al estudiante desarrollar habilidades de pensamiento lógico que impliquen diferentes interacciones para lograr su aprendizaje.

### **Autoevaluación del aprendizaje**

- Establece las actividades integradas de aprendizaje en que el estudiante hace evidente su aprendizaje

- Propone una estrategia de monitoreo para que el estudiante evalúe su progreso y lo motive a compensar sus deficiencias mediante el estudio posterior. Usualmente consiste en una autoevaluación mediante un conjunto de preguntas y respuestas diseñadas para este fin. Esta es una tarea que provoca una reflexión por parte del estudiante sobre su propio aprendizaje.

## **PAUTAS PARA LA ELABORACIÓN DE UNA UNIDAD DIDÁCTICA**

Título o tema:

1- Objetivos: ¿para qué?

2- Requisitos previos: conexión con las unidades que anteceden.

3- Contenidos: ¿qué aprender?

4- Estrategias metodológicas: ¿Cómo?

4.1 Actividades: ¿Qué hacer?

4.2 Recursos didácticos: ¿Qué usar?

5- Temporalización: ¿Cuándo?

**Autoaprendizaje:** El término estrictamente hace referencia a aprender uno mismo en un acto auto reflexivo, de la misma manera en que automóvil es el que se mueve a sí mismo, y autodidacta es quien se enseña a sí mismo. De allí que para referirse al aprendizaje llevado a cabo por uno mismo, sea más adecuado utilizar el término aprendizaje autónomo, consiste en aprender mediante la búsqueda individual de la información y la realización también individual de prácticas o experimentos. A una persona que aprende por sí misma se le llama autodidacta.

Muchas veces, el autoaprendizaje comienza jugando, y pasado un tiempo se descubre que se ha aprendido entonces a manera de síntesis, podemos afirmar que la autonomía en el aprendizaje autónomo es la facultad que tiene una persona para dirigir, controlar, regular y evaluar su forma de aprender de forma consciente e intencionada, haciendo uso de

estrategias de aprendizaje para logra el objetivo o meta deseados. Esta autonomía debe de ser el fin último de la educación, que se expresa en como aprender a aprender.

Es el proceso al que se somete un individuo, con el interés de aprender alguna cuestión teórica o técnica, con la conciencia de que deberá lograrlo poniendo su máximo empeño en ello y de que lo hará por sus propios medios, en tiempos que él decida. (Aurelio Sandoval)

Podemos asumir que el autoaprendizaje, es el alcance de los conocimientos que adquiere el hombre de forma consciente e individual, utilizando los variados sistemas alternativos de información para conocer sobre los problemas que rigen en la naturaleza, la sociedad y el pensamiento.

El proceso del autoaprendizaje, vinculado con el método crítico, donde el sujeto aprende a tener criterios propios, a enjuiciar, a valorar a no aceptar todo por definición ajena, a tener un pensamiento más flexible con los demás y consigo mismo, garantiza la comprensión de los fenómenos que se presentan en su desarrollo como persona. Problemas donde un autoaprendizaje orientado correctamente permite comprender y buscar soluciones ingeniosas se pueden mencionar infinidades de ellos.

Esta forma de aprender tiene sus ventajas:

- Fomenta la curiosidad, la investigación y la autodisciplina.
- Se aprende a resolver los problemas por uno mismo.
- Mucha gente siente que se divierte mucho jugando pero que ocurre todo lo contrario en la escuela.
- Al no tener que seguir el ritmo de un grupo se puede dedicar más tiempo en lo que se tiene dificultades y menos a lo que resulta más fácil para uno mismo.
- Es más constructivo

Por el contrario, puede aparecer algún problema al que no se le encuentre solución, por lo menos sin dificultad. Pero en cualquier momento se puede pedir ayuda a alguien con conocimientos, en alguna lista de correo, foro, grupos de noticias, alguna asociación que trate el tema o por otro medio.

Siempre habrá alguien que haya tenido la misma duda que uno mismo, por eso es muy importante exponer el problema y, en su caso la solución encontrada, aún que esta ayuda pueda parecer desinteresada, en realidad el que resuelve el problema puede encontrar un problema interesante que le haga pensar y aprender; y además, ayudar a otro con los mismos intereses de uno, puede hacer al docente más capaz de resolverle problemas al enseñante en el futuro.

Estos dos beneficios recibidos por el docente, permitirá fomentar el interés de ayudar y actuar en el interaprendizaje de técnicas de lenguaje, los papeles de enseñante y enseñado se intercambian continuamente.

Una desventaja sería la siguiente: por más que el aprendizaje autónomo tenga información útil y correcta por parte del autodidacta, no tiene aval social como lo tiene un título oficial y su consecuente validez en el ámbito laboral y académico.

A pesar de que el auto aprendizaje es un gran factor de éxito, es la disciplina, y correcta administración de los tiempos a las diferentes estrategias de estudios, el término aprender es algo que dura para toda la vida, empieza desde el mismo momento de nacer y continua de manera permanente a través del desarrollo personal y social de cada persona en el aprendizaje existen también factores que intervienen de manera directa para el éxito o fracaso del mismo, como son: factores cognitivos, factores afectivo-sociales, factores ambientales y de organización.

Para que un estudiante logre el desarrollo de habilidades de auto aprendizaje de manera eficaz, se requiere una serie de cambios en su

estructura de conocimiento, para lo cual necesita conocer capacidades, habilidades, estrategias y técnicas que puedan utilizarse de forma general, en situaciones concretas para las cuales tres elementos son importantes para lograr el autoaprendizaje: el aprendizaje permanente, el estudio independiente y la responsabilidad.

**Comunicación efectiva:** La comunicación efectiva es el acto de darse a entender correctamente, ya sea formalmente (como por el medio escrito) o esto combinado con gestos corporales adecuados. La idea es que el receptor del mensaje comprenda el significado y la intención de lo que se está comunicando. Por lo anterior, la comunicación efectiva es una habilidad que se puede desarrollar, potenciando los aspectos interpersonales, intrapersonales, grupales, intergrupales, organizacionales y externos.

Dentro de los procesos de comunicación efectiva los distintos elementos de la comunicación deben tener en cuenta ciertas características.

1. El transmisor debe establecer credibilidad, debe conocer el tema, conocer a quien y cómo se debe emitir el mensaje para evitar malos entendidos.
2. El mensaje debe mostrar componentes intelectuales (lenguaje que nos ayude entender y razonar) y componentes emocionales (las emociones y sentimientos explican nuestro sentir sobre el mensaje).
3. El receptor debe escuchar y entender el mensaje para responder efectivamente a la situación.

No todos somos excelentes comunicadores y tampoco seguimos los procesos aquí establecidos. Pero con ciertos puntos claves y con el interés que le pongamos a las situaciones de comunicación podemos realizar estos procesos efectivamente.

## 6.7. MODELO OPERATIVO

Cuadro 29: Modelo operativo

<b>FASES</b>	<b>METAS</b>	<b>ACTIVIDADES</b>	<b>RECURSOS</b>	<b>TIEMPO</b>	<b>RESPONSABLES</b>	<b>RESULTADOS</b>
<b>Sensibilización</b>	Sensibilizar a la comunidad educativa sobre la importancia del auto aprendizaje y técnicas de Lenguaje utilizando una guía didáctica en formato CD.	Socialización de la guía didáctica mediante un taller de Beneficios de una guía didáctica de autoaprendizaje con el personal docente.	Talento Humano Materiales Institucionales	11 de octubre del 2013	Investigadora, autoridades y docentes de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.	Docentes motivados para las jornadas pedagógicas sobre la utilización de la Guía de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva.
<b>Capacitación</b>	Capacitar al personal docente sobre la correcta utilización de la Guía de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva.	Taller de manejo de estructura de los contenidos y técnicas de autoaprendizaje a través de una prueba piloto.	Talento Humano Materiales Institucionales	18 de octubre del 2013	Investigadora y docentes	Personal docente capacitado para utilizar la Guía de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva.

<b>Ejecución</b>	Ejecutar la guía de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva en el proceso de enseñanza aprendizaje de Lengua y Literatura.	Taller de presentación y ejecución de la guía didáctica a estudiantes quintos y sextos años de educación básica en el laboratorio de computación.	Talento Humano Materiales Institucionales	23, 24 y 25 de octubre del 2013	Investigadora docentes y estudiantes de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís	Los docentes y estudiantes participantes utilizan la guía de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva
<b>Evaluación</b>	Evaluar el grado de participación y logros obtenidos a partir de la aplicación de la guía de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva en el proceso de enseñanza aprendizaje de Lengua y Literatura.	Taller de resultados obtenidos en el cual se evaluará los logros de la propuesta.	Talento Humano Materiales Institucionales	Permanente	Docentes de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís	Los estudiantes aplican la guía de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva en el área de Lengua y Literatura.

Elaborado por: Haro González María Alexandra

## 6.8. Administración de propuesta

### Recursos institucionales:

Para la realización de mi investigación poseo el apoyo de la escuela “Luis Fernando Villacís” de la ciudad de Sangolquí, provincia de Pichincha donde se ha observado el problema de diglosia a investigarse y en donde se ha recolectado la información necesaria.

También se cuenta con el apoyo de la Universidad Técnica de Ambato que nos brindó la preparación inicial y el conocimiento científico, técnico-practico, para realizar tesis de graduación previa al título, Licenciada en Ciencias de la Educación.

### Recursos económicos

Cuadro 30: Recursos económicos

<b>Rubros de gasto</b>	<b>Valor</b>
Copias Xerox	50
Utilización del internet	70
Impresiones	200
Anillados y empastados	50
Transporte	100
Material digital	75
Imprevistos	50
Útiles oficina	30
<b>Total</b>	<b>625</b>

Elaborado por: Haro González María Alexandra

## 6.8 Desarrollo de la propuesta

### Taller de capacitación 1

#### Beneficios de una guía de auto aprendizaje

**Objetivo:** Brindar a los docentes orientaciones sobre que es y los beneficios que presenta una guía de autoaprendizaje en la comunicación efectiva.

**Tiempo:** 2 horas

Cuadro 31: Taller capacitación uno

Destreza	Contenidos	Estrategia Metodológica	Recursos	Evaluación
Reconocer a la guía de auto aprendizaje como una de las herramientas para mejorar la comunicación en las conversaciones con estudiantes	-Definición de Comunicación efectiva y Guía de autoaprendizaje. -Importancia de los mismos. -Tipos de Guías didácticas. -Beneficios	-Dinámica: Lo que voy a llevar a la fiesta. - Lluvia de ideas acerca de los contenidos -Exposición de los temas a tratarse. -Comparar los conocimientos previos con la situación escolar. -Interiorizar la importancia de la propuesta.	-Radio grabadora -Carteles	Técnica: Observación  Instrumento: Lista de cotejo

Elaborado por: Haro González María Alexandra

## Taller de capacitación 2

### Manejo de estructura de contenidos y técnicas

**Objetivo:** Brindar a los docentes orientaciones sobre el manejo de estructura de contenidos y técnicas que presenta la guía de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva.

**Tiempo:** 2 horas

Cuadro 32: Taller capacitación dos

<b>Destreza</b>	<b>Contenidos</b>	<b>Estrategia Metodológica</b>	<b>Recursos</b>	<b>Evaluación</b>
Conocer a la guía de auto aprendizaje su estructura y su relación con el estudiante en la comunicación	-Definición de lecturas, audio, videos, trabalenguas, karaoke y oportunidad. -Importancia de los mismos. -Beneficios	-Dinámica: trabalenguas - Lluvia de ideas acerca de los contenidos a topar. -Exposición de los temas a tratarse. -Comparar los conocimientos previos con la situación escolar. -Manejo de la propuesta digital.	- laptop -proyector	Técnica: Observación  Instrumento: Lista de cotejo

Elaborado por: Haro González María Alexandra

### Taller de capacitación 3

#### Presentación y Ejecución de la Guía Didáctica con los estudiantes

**Objetivo:** Interiorizar con los estudiantes el uso y manejo de la Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva llamada: **“YO SÍ PUEDO”**.

**Tiempo:** 2 horas

Cuadro 33: Taller capacitación tres

Destreza	Contenidos	Estrategia Metodológica	Recursos	Evaluación
Ejecutar la Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva llamada: <b>“YO SÍ PUEDO”</b> .	- Definición de guía didáctica e instrucciones de la misma.	-Dinámica: Canción “Te quiero yo” - Lluvia de ideas acerca de los contenidos a topar. -Explicación y presentación de la guía. -Manipulación de la misma - Dialogo sobre el impacto de la propuesta en los estudiantes. - Entrega de la propuesta en formato CD.	- laptop -proyector - Laboratorio de computación	Técnica: Observación  Instrumento: Lista de cotejo

Elaborado por: Haro González María Alexandra

## Taller de capacitación 4

### Presentación y Ejecución de la Guía Didáctica con los estudiantes

**Objetivo:** Comprobar los logros obtenidos con la Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva llamada: “YO SÍ PUEDO”.

**Tiempo:** 8 horas (2 horas por paralelo)

Cuadro 34: Taller capacitación cuatro

<b>Destreza</b>	<b>Contenidos</b>	<b>Estrategia Metodológica</b>	<b>Recursos</b>	<b>Evaluación</b>
Reconocer los logros de la Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva llamada: “YO SÍ PUEDO”.	-Apreciaciones y resultados de la guía didáctica.	-Dialogo con los docentes -Dialogo abierto con los estudiantes.	Hoja de evaluación.	Técnica: Observación  Instrumento: Lista de cotejo.

Elaborado por: Haro González María Alexandra

*Universidad Técnica de Ambato*

*Guía Didáctica de Autoaprendizaje para  
mejorar la comunicación efectiva*



**YO SÍ PUEDO**

*Autora:*

*María Alexandra*

*Haro González*

*Ambato*

*2014*



## Diseño de la Guía de autoaprendizaje para desarrollar la comunicación efectiva

### INTRODUCCIÓN

En YO SÍ PUEDO encontrarás cuentos, canciones y trabalenguas fascinantes.

YO SÍ PUEDO es la guía perfecta para que tú seas el campeón de tu propio universo, desarrollando tus destrezas de lenguaje a través de las siguientes actividades.

¡Que estas esperando! Esta vez no hay excusas, solo tienes que ver las ilustraciones y seguir las instrucciones paso a paso.

Este viaje esta a punto de comenzar, ponte cómodo y digamos juntos ¡YO SÍ PUEDO!



Siguiente

Gráfico N°25: Introducción de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

**Conoce a tu guía de auto aprendizaje** para mejorar la comunicación efectiva “YO SI PUEDO”, familiarizate con su estructura. Lea cuidadosamente los elementos y las instrucciones que las componen.

	Este botón de acción permite avanzar a la siguiente actividad.
	Este botón de acción permite regresar a la sección de actividades.
	Este botón de acción permite regresar a la sección cuentos.
	Este botón permite volver a intentar contestar la opción correcta.
	Este botón reproduce audio cuando pase el cursor sobre el para el cual se desplegara la siguiente imagen en la cual dando clic izquierdo le permitirá dar inicio, pausar, subir el volumen o detener.
	Este botón de acción permite regresar a la sección karaoke infantil.
	Este botón te permite terminar la aplicación.

Gráfico N°26: Botones acción de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María

En **Sección actividades** es el menú donde te permitirá escoger opciones de lectura y entonación, trabalenguas, karaoke infantil, estas opciones tienen el objetivo de desarrollar el mejor desenvolvimiento del habla en cuanto a dicción a través del juego, por lo cual de volverá una aprendizaje significativo, por ultimo tenemos la opción de evaluación en donde el niño comprobara los conocimientos desarrollados de forma lúdica con las opciones de equivocarse y tener la opción de volverlo a intentar, de ahí llegar a concientizar el auto aprendizaje con la ayuda de la guía didáctica para mejorar la comunicación efectiva.



Gráfico N°27: Sección de actividades de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

La **Sección Cuentos** abarca tres lecturas cortas y llamativas para niños y niñas dos de las de las cuales llevan audio incluido.

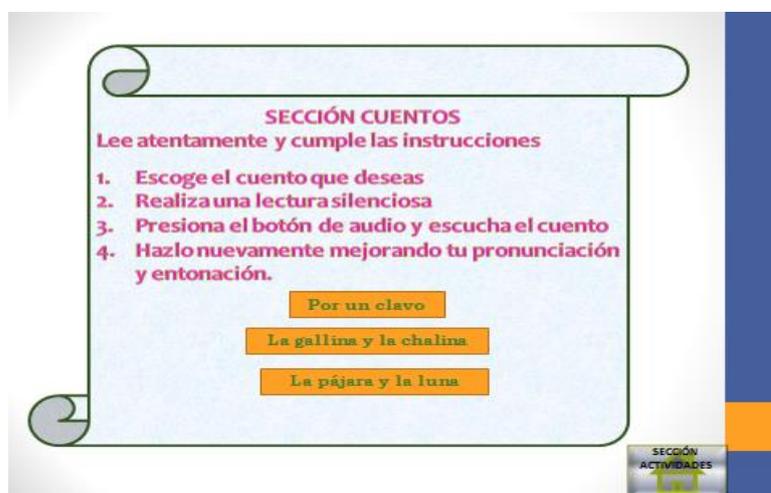


Gráfico N°28 Sección cuentos de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



### Por un clavo

Por un clavo, se perdió una herradura.  
 Por una herradura, se perdió un caballo.  
 Por un caballo, se perdió un caballero.  
 Por un caballero, se perdió la guerra.  
 Por una guerra, se perdió un reino.  
 Y todo esto así paso, porque un clavo se perdió.

SECCIÓN CUENTOS.

Gráfico N°29: Lectura 1 de la guía didáctica  
 Elaborado por: Haro González María Alexandra

### La gallina y su chalina

El gallo le dijo a la gallina,  
 mijita póngase una chalina  
 y la gallina contestó  
 cuando me compres una fina  
 te la comprare el próximo año  
 no te creo gallo tacaño  
 ah... ah ah chis la gallina se resfrío  
 por no ponerse la chalina  
 porque nadie me la dio.



SECCIÓN CUENTOS.

Gráfico N°30: Lectura 2 de la guía didáctica  
 Elaborado por: Haro González María Alexandra

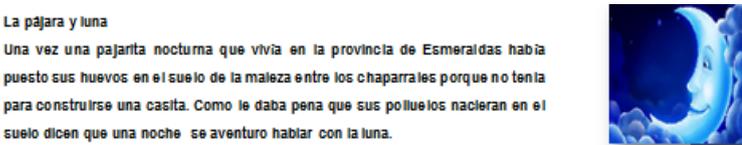
### La pájara y luna

Una vez una pajarita nocturna que vivía en la provincia de Esmeraldas había puesto sus huevos en el suelo de la maleza entre los chaparrales porque no tenía para construirse una casita. Como le daba pena que sus polluelos nacieran en el suelo dicen que una noche se aventuro hablar con la luna.

Sra. luna, Sra. luna si usted me escucha deme una señal, te escucho pajarita de la noche, en que te puedo servir, si usted me prestara un poco de su plata yo podría construir una casita para que nazcan mis hijos, toma lo que necesites pero no te olvides que me has de pagar, le pagaré... le pagaré... le pagaré de buena fe.

La pajarita tomo la plata y se fue ha buscar quien le construya su vivienda, pero como era una ave nocturna buscaba solo en la noche y claro no encontró a nadie porque los pájaros albañiles andan solo de día, de esta manera se fue olvidando de su vivienda y gastando el dinero en cosas innecesarias, la deuda con la luna no la pudo pagar jamás, pero ella la luna no se ha olvidado de esa deuda y cada vez que crece en plenilunio busca a la pajarita para cobrarle. Pájara nocturna ha llegado tu turno y aun no me has pagado la plata que te preste. Y no he podido, y no he podido, y no he podido.

Así canta por las noches esta pájara sin nido a quien los campesinos le han puesto el nombre de huevo arrastrado porque sigue poniendo sus huevos en el suelo. y no he podido, y no he podido, y no he podido Dicen que la pájara huevo arrastrado no canta en cuarto menguante que es cuando la luna se pone pequenita porque entonces aprovecha para esconderse de su perseguidora pero cuando la luna empieza a crecer la pajarita se pone ha cantar Y no he podido, y no he podido, y no he podido ¡pájara nocturna! Y no he podido, y no he podido, y no he podido.



SECCIÓN CUENTOS.

Gráfico N°31: Lectura 3 de la guía didáctica  
 Elaborado por: Haro González María Alexandra

**Sección de trabalenguas** aquí encontraras dos opciones de trabalenguas las cuales te divertirán y te ayudaran a desarrollar la oralidad de una forma entretenida, es un juego ideal para adquirir rapidez del habla, con precisión, son muy útiles para ejercitar y mejorar la forma de hablar llegando así a una comunicación efectiva.



Gráfico N°32: Sección trabalenguas de la guía didáctica  
 Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°33: Trabalenguas 1 de la guía didáctica  
 Elaborado por: Haro González María Alexandra

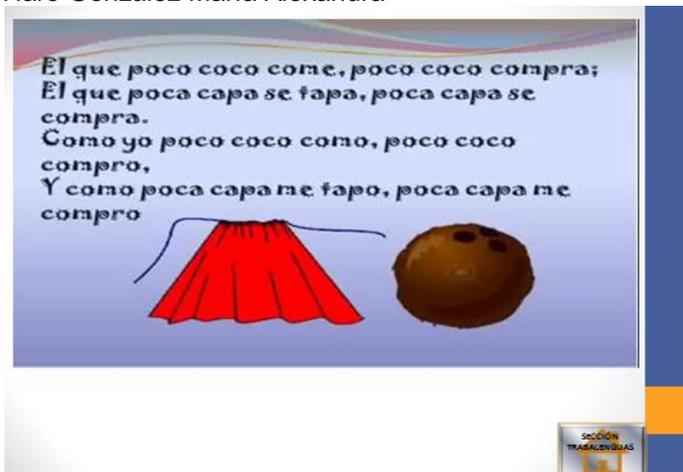


Gráfico N°34: Trabalenguas 2 de la guía didáctica  
 Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°35: Sección karaoke infantil de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°36: Karaoke infantil 1 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

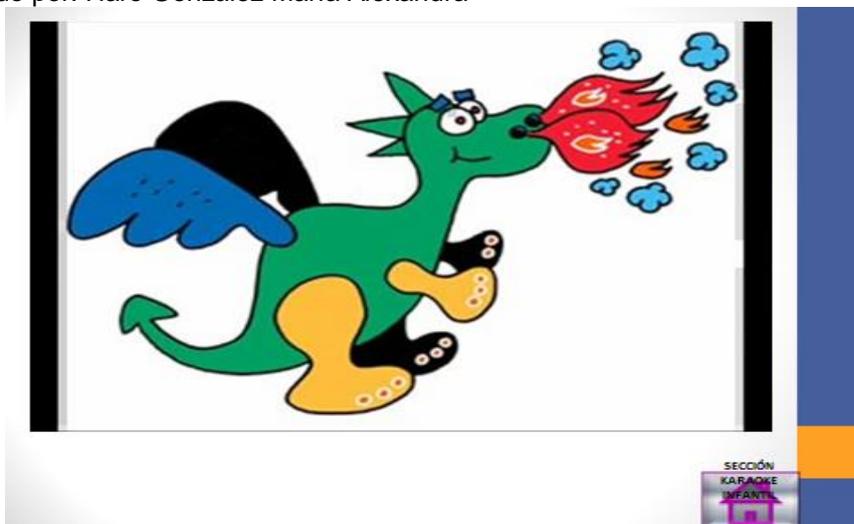


Gráfico N°37: Karaoke infantil 2 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°38: Karaoke infantil 3 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°39: Karaoke infantil 4 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

**Sección conociendo el idioma quichua** en esta opción encontraras palabras básicas en idioma quichua con su respectiva pronunciación y su significado en español, conoce un poco mas de los términos mas comunes en nuestro diario vivir tomando en cuenta que algunas palabras varían su pronunciación según el sector cultural.



Gráfico N°40: Conociendo el idioma quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## ADJETIVOS



QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Jupi	(jupi)	Inútil
Lluqui	(Zhuqui)	Izquierdo
Junda	(jounda)	Lleno
Pacalla	(pacacha)	Liviano
Millai	(mishay)	Malo
Lulla	(zhucha)	Mentiroso
Shutushca	(shutushca)	Mojado
Yana	(yana)	Negro
Amsa	(amsa)	Oscuro
Uchilla	(uchizha)	Pequeño
Llashac	(yazhag)	Pesado
Quilla	(kizha)	Perezoso
Puca	(puca)	Rojo
Chaquishca	(chaquishca)	Seco

QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Cutsi	(cutsi)	Ágil
Jahuu	(Jauu)	Alto
Quillu	(Quillu)	Amarillo
Yuras	(yurag)	Bianco
Mushpa	(mushpa)	Bobo
Alii	(ali)	Buena
Cunuc	(cunug)	Caliente
Chauca	(chauca)	Christoso
Ari	(ari)	Correcto
Wahu	(wahu)	Delgado
Llachu	(zhuchu)	Desnudo
Jahuilla	(jaguashilla)	Pasíl
Cushilla	(Cushilla)	Feliz
Chiri	(chiri)	Frio
Huaira	(huaira)	Gordo
Jatun	(jatun)	Grande



MENU QUICHUA

Gráfico N°41: Adjetivos en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## ALIMENTOS



QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Aicha	(aycha)	Carne
Lulun	(lulun)	Huevo
Lichi	(lichi)	Leche
Sara	(sara)	Maíz
Cachi	(cachi)	Sal
Mishqui	(mishqui)	Azúcar

MENU QUICHUA

Gráfico N°42: Alimentos en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## ANIMALES

QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Uru	(uru)	Araña
Cuechi	(cuechi)	Cerdo
Atalpa	(Atalpa)	Gallina
Misi	Misi	Gato
Curu	(kuru)	Gusano
Anangu	(añangu)	Hormiga
Luru	(Luru)	Loro
Chuspi	(chuspi)	Mesa
Pishcu	(pishco)	Pájaro
Pavu	(pavu)	Pavo
Allku	(allku) (ashco)	Perro
Chalua	(chalua)	Pez
Chuchi	(chuchi)	Pollo
Piqui	(piqui)	Pulga
Ueucha	(ueucha)	Ratón
Jambuchu	(jambuchu)	Sapo
Culibra	(culibra)	Serpiente
Turtuga	(turtuga)	Tortuga
Taruga	(taruga)	Venado



MENU QUICHUA

Gráfico N°43: Animales en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## PARTES DEL CUERPO HUMANO



QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Huicsa	(uicsa)	Barriga
Shimi	(shimi)	Boca
Accha	(agcha)	Cabello
Uma	(uma)	Cabeza
Shungo	(shungo)	Corazón
Kunga	(cunga)	Cuelle
Maqui	(maqui)	Mano
Singa	(singa)	Nariz
Nahui	(ñagui)	Ojo
Rinri	(rinri)	Oreja
Caqui	Caqui	Pie
Changa	(Changa)	Pierna
Yahuar	(yaguar)	Sangre

MENU QUICHUA

Gráfico N°44: Partes del cuerpo en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## FAMILIA

QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Jatun taita	(jatun taita)	Abuelo
Jatun mama	(jatun mama)	Abuela
Huahua	(uaua)	Bebe
Warmi	(Warmi)	Esposa
Cusa	(cusa)	Esposo
Ushusin	(ushushin)	Hija
Churi	(churi)	Hijo
Mama	(mama)	Mamá
Taita	(taita)	Papá
Huahua	(uaua)	Niño o niña



MENU QUICHUA

Gráfico N°45: Familia en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## NÚMEROS

QUICHUA	PRONUNCIACIÓN	ESPAÑOL
Shuc	(shuc)	Uno
Ishqui	(ishqui)	Dos
Quimsa	(quimsa)	Tres
Chuscu	(chuscu)	Cuatro
Pishca	(pishca)	Cinco
Sucta	(sugta)	Seis
Canchis	(canchis)	Siete
Pusac	(pusag)	Ocho
Iscun	(iscun)	Nueve
chunca	(chunga)	Diez



MENU QUICHUA

Gráfico N°46: Números en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°47: Saludos en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°48: Preguntas en quichua  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

**Sección evaluación** aquí encontraras una serie de preguntas con sus respectivas opciones de respuesta, con el fin de comprobar si han cumplido las instrucciones de la guía didáctica de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva.

Las estrategias utilizadas en esta guía posibilitan un desarrollo del aprendizaje ya adquirido, pero con otro tipo de actividades mentales como son el análisis, la comparación, la comprensión de las diferentes actividades de forma lúdica, estos forman parte del grupo de estrategias, sin olvidarnos de tomar en cuenta la formación integral del estudiante.

En esta sección interviene factor importante el autoestima, planteando así la estrategia del Fortalecimiento Curricular de la Educación Básica que es la autoevaluación, optando por el método de ensayo-error.

## Probemos nuestros conocimientos

Piensa, analiza y responde superando cada una de las actividades



Gráfico N°49: Sección evaluación de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

¿Cuál de las siguientes narraciones no se encuentra en el menú cuentos?



La pajaray la luna

Por un clavo

La gallinay la luna

Gráfico N°50: Evaluación 1 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

*Escucha atentamente, analiza y escoge la opción correcta.*

OPCIÓN 1

OPCIÓN 2

OPCIÓN 3

Gráfico N°51: Evaluación 2 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°52: Evaluación 3 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°53: Evaluación 4 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°54: Evaluación 5 de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

Cuando se conteste de forma acertada, aparecerá la siguiente pantalla dando paso a la siguiente actividad.



Gráfico N°55: Opción correcta de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

Cuando se conteste de forma equivocada aparecerá la siguiente pantalla, dando oportunidad a volver a intentar escoger la opción acertada.



Gráfico N°56: Opción incorrecta de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°57: Felicitaciones de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

Cuando se haya terminado la sección de evaluación aparecerá la pantalla de felicitaciones seguido de una corta reflexión por parte de la autora para el usuario de la guía didáctica de autoaprendizaje para mejorar la comunicación efectiva y un agradecimiento final.

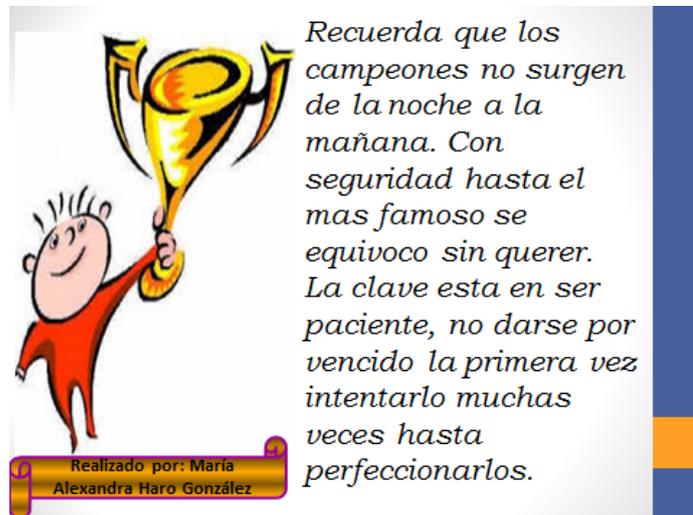


Gráfico N°58: Reflexión de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra



Gráfico N°59: Fin de la guía didáctica  
Elaborado por: Haro González María Alexandra

## 6.10. PREVISIÓN DE LA EVALUACIÓN

Cuadro 35: Previsión de la evaluación

PREGUNTAS BÁSICAS	EXPLICACIÓN
¿Quiénes solicitan evaluar?	Directivos, profesores y estudiantes
¿Por qué evaluar?	Conocer el grado de beneficio de la Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva de los estudiantes de quinto y sexto año de Educación Básica de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís.
¿Para qué evaluar?	Para conocer si con la propuesta ha existido cambios de actitud en los estudiantes de los quintos y sextos años.
¿Qué evaluar?	La funcionalidad y la participación de docentes y estudiantes en el uso de la Guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva.
¿Quién evalúa?	Investigadora y docentes
¿Cuándo evaluar?	Permanente
¿Cómo evaluar?	Observación
¿Con qué evaluar?	Lista de cotejo

Elaborado por: Haro González María Alexandra

## **BIBLIOGRAFÍA**

BLAS, José & CASANOVA, Manuela & VELANDO, Mónica. “Discurso y sociedad: contribuciones al estudio de la lengua en el contexto social”. La preocupación por las fuentes y los resultados de las diferentes situaciones lingüísticas el propósito inducir una distinción viable entre los fenómenos de la diglosia. ; 2006; Pág. 50

HABOUD, Marleen. “Quichua y Castellano en los Andes Ecuatorianos”. Diglosia sin bilingüismo En casos de diglosia sin bilingüismo, hay dos (o más) lenguas o variedades de una lengua la situación de contacto entre el quichua y el castellano en el Ecuador. ; 1998; Pág. 50

SÁNCHEZ, José. “Del campo a la ciudad”, Analiza las diversas situaciones que ocurren al dejar el campo e instalarse en la ciudad con una serie de cambios en su estilo de vida y como esto influye en la sociedad.; Editorial Aula abierta Salvat; España; (1982). pág.20, 42, 44.

SANZ, Gloria. “Comunicación efectiva en el aula”. En el contexto de comunicación intervienen aspectos como los objetivos pedagógicos, los roles del docente y del alumno, el currículo educativo, la institución y el marco social en general. ; Editorial; 2005; Pág. 35

VIEIRA, Helena. ”Comunicación en el aula”. Competencias comunicativas con vista a una mejor relación con los estudiantes.; Editorial Narcea; 2007; Pág. 49

SALÓ, Núria.” Estrategias de comunicación en el aula” Procedimientos pedagógicos en el dialogo interactivo con su propia experiencia personal y aquella que le proporciona la sociedad.; Editorial CEAC; 2006; Pág.24

CRESPO, Virgilio. "Saber hablar". Aproximación semiótica a una actividad comunicativa del futuro maestro, en Docencia e investigación. Revista de la E.U. de Magisterio de Toledo; 1997; pp. 55-78.

DIAZ, Ángel." Didáctica: aportes para una polémica" Sostiene que las metodologías de enseñanza responden a proyectos sociales y coyunturas históricas y plantea la necesidad de rastrear la genealogía de los conceptos de este ámbito de conocimiento. En estilo polémico y cuestionador abre marcos de análisis para los principales problemas del campo, desde la didáctica crítica.; Buenos Aires: Aique, 1992; pág. 23

CAMACHO, Ricardo. "Manos arriba el proceso de enseñanza aprendizaje"; Este libro ofrece al docente información sobre teorías cognitivas, los estilos de aprendizaje, y el valor de la inteligencia emocional y lo vincula a un aprendizaje constructivista; st-editorial; México; 2007; Pág. 54

COMMINS, Jim. "Lenguaje poder y pedagogía"; Las raíces sociales sobre el aprendizaje del lenguaje pensado en no excluir a los niños bilingües de las oportunidades educativas. La comprensión de este proceso se centra en las relaciones sociales; Ediciones Morata; Madrid; 2002; Pág. 73-83

COLI, Cesar. SOLÉ, Isabel. MIRAS, Mariana. ONRUBIA, Javier. "Psicología de la Educación"; Los métodos de crianza y las diferencias culturales son notorias en la escolarización lo cual se ve reflejado en que no sientan la misma motivación de logro y la interacción entre pares se pretenda desequilibrar; Editorial Eduoc; Barcelona 1998; Pág.133

BUENO, Agustín. "Guía didáctica de la psicología de la intervención social"; La guías didácticas herramientas innovadoras que fortalecen los objetivos con los que se desempeñen; Universidad Alicante; España; 2008.

UNIVERSIDAD DE CHAPINGO MEXICO, "Subdirección de Planes y Programas de Estudio", Entre los planes de estudio esta elaborar guías didácticas, nos enseña las pautas que debe contener; 2009.

ZULAY, Coromato."Modelos de autoaprendizaje permanente"; Dichos modelos ayudan a desarrollar destrezas propias del ser humano las cuales pueden ser de forma lúdica Editorial Academia Española; 2012.

RAMOS, Marcano. "La importancia de la comunicación efectiva"; El autor nos manifiesta la importancia de una buena comunicación en todo ámbito social, además nos aclara que las bases están en la escuela ya que inicia la formación del ser humano;1996.

<http://es.wikipedia.org/wiki/Idioma>

<http://www.monografias.com/trabajos15/comunic-didactica.shtml>

[http://www.uam.es/personal\\_pdi/filoyletras/alcaine/espaf1o1%20andino.pdf](http://www.uam.es/personal_pdi/filoyletras/alcaine/espaf1o1%20andino.pdf)

<http://www.slideshare.net/miguelmtmaster/reglamento-loei-13711254>

<http://aprendeonline.udea.edu.co/banco/html/contextualizaciondidactica>

[http://www.asambleanacional.gov.ec/documentos/constitucion\\_de\\_bolsillo.pdf](http://www.asambleanacional.gov.ec/documentos/constitucion_de_bolsillo.pdf)

<http://profeduardoperez.blogspot.com/p/ensayos-sobre-didactica.html>

<http://www.redcientifica.com/doc/doc200402170600.html>

<http://www.marcelaescobedo.com.ar/comunicacionefectiva.html>

<http://evaluacion-y-control-estudio.lacoctelera.net/post/2012/03/13/elementos-del-proceso-enseanza-aprendizaje>

# ANEXOS

## ANEXO 1: Encuesta a estudiantes



**UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA**  
**EDUCACIÓN**

**CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA**

**MODALIDAD SEMIPRESENCIAL**

ENCUESTA A ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS.

**Niño (a) de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís, me encuentro interesada en obtener información pertinente acerca de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en el área de Lengua y Literatura, con el afán de brindar a la comunidad educativa nuevas oportunidades de estudio, y mejoramiento del mismo.**

Responda a todas las cuestiones con la máxima sinceridad posible, en su propio beneficio.

1. ¿El docente utiliza material didáctico para mejorar la atención al impartir las clases de Lengua y Literatura?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
2. ¿Usted capta con facilidad la vocalización de palabras?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
3. ¿Escribes y hablas solo en idioma castellano?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )

4. ¿Usted se siente aceptado por hablar quichua?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
5. ¿La comunicación es la adecuada con sus compañeros y docentes?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
6. ¿El ambiente de trabajo en la institución educativa es agradable?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
7. ¿Participa en clases de Lengua y Literatura?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
8. ¿El vocabulario y la escritura utilizada por el docente ayuda en la transmisión de conocimientos?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
9. ¿Cuándo tiene una duda sobre sus tareas escolares pide ayuda?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
10. ¿Considera que los conocimientos que usted comparte abastece completamente a sus estudiantes?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )

**Fecha:** .....

¡Gracias por tu colaboración!

## ANEXO 2: Encuesta a docentes



### UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN

#### CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA

#### MODALIDAD SEMIPRESENCIAL

ENCUESTA A DOCENTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS.

**Docente de la Escuela Fiscal Luis Fernando Villacís, me encuentro interesada en obtener información, acerca de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en el área de Lengua y Literatura, con el afán de brindar a la comunidad educativa nuevas oportunidades de estudio, y mejoramiento del mismo.**

Responda el presente cuestionario con la máxima sinceridad del caso.

1. ¿Los estudiantes utilizan material didáctico para mejorar su atención al recibir clases de Lengua y Literatura?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
2. ¿Usted detecta con facilidad la vocalización de palabras en sus estudiantes?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
3. ¿Escribe quichua y castellano al mismo tiempo?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )

4. ¿Usted discrimina a sus estudiantes por hablar quichua?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
5. ¿Utiliza una comunicación adecuada con sus estudiantes?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
6. ¿El ambiente de trabajo en la institución educativa es agradable?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
7. ¿Sus clases de Lengua y Literatura son participativas?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
8. ¿El vocabulario y la escritura utilizada por el estudiante ayuda en la transmisión de conocimientos?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
9. ¿Cuándo observa duda en sus estudiantes sobre sus tareas escolares las aclara a su debido tiempo?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )
  
10. ¿Considera el quichua como un idioma interesante en el aprendizaje?  
Si ( ) No ( ) A veces ( )

**Fecha:** .....

¡Gracias por tu colaboración!

## ANEXO 4: Autorización

### CERTIFICADO

A petición verbal de la interesada SRTA. MARÍA ALEXANDRA HARO GONZÁLEZ, con C.I. 172315730-9 certifico que realizó su trabajo de investigación de su tesis, LA DIGLOSIA Y SU INCIDENCIA EN LA COMUNICACIÓN EFECTIVA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA DE LOS ESTUDIANTES DE QUINTO Y SEXTO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA ESCUELA FISCAL LUIS FERNANDO VILLACÍS DE LA PARROQUIA SANGOLQUI, CANTÓN RUMIÑAHUI, PROVINCIA DE PICHINCHA.

Es cuanto puedo afirmar en honor a la verdad, la Srta. María Alexandra Haro González, puede dar a la presente el uso que bien tuviere conveniente.

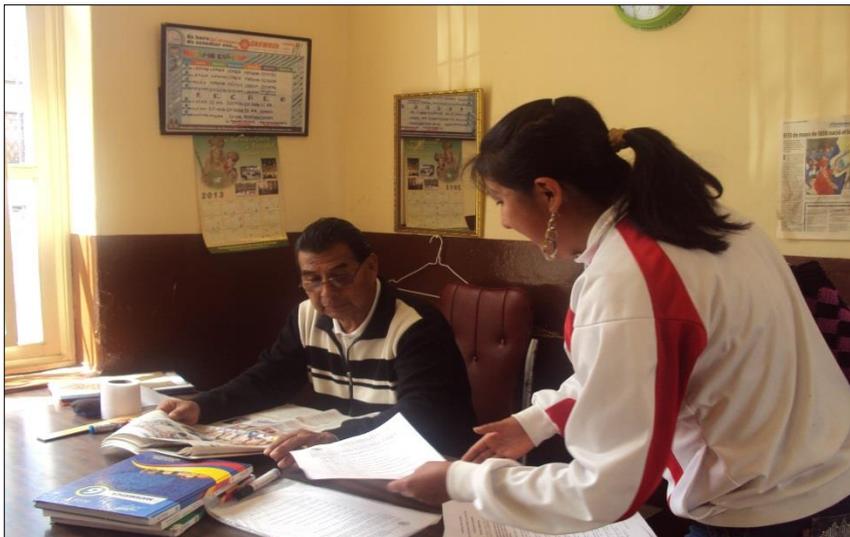
Sangolquí, 25 de octubre de 2013

Atentamente,

  
\_\_\_\_\_  
LCDO. BYRON PULLUPAXI  
DIRECTOR



#### ANEXO 4: Fotos de estudiantes y docentes encuestados



Encuestando al docente de Sexto Año de Educación Básica acerca de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en el área de Lengua y Literatura.



Entregando la encuesta acerca de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en el área de Lengua y Literatura a los niños y niñas de Sexto Año de Educación Básica.



Estudiantes realizando la encuesta entregada encuesta acerca de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en el área de Lengua y Literatura a los niños y niñas de Sexto Año de Educación Básica.



Receptación de las encuestas contestadas acerca de la Diglosia y su incidencia en la Comunicación Efectiva en el área de Lengua y Literatura a los niños y niñas de Sexto Año de Educación Básica, por parte de la investigadora.

**ANEXO 5: Fotos de estudiantes y docentes en la utilización de la guía didáctica de auto aprendizaje para mejorar la comunicación efectiva**



Manejo de estructura de contenidos y técnicas de la Guía Didáctica de Auto-aprendizaje para mejorar la Comunicación Efectiva, con la colaboración del docente de Quinto Año de Educación Básica. (Taller capacitación 2)



Manipulación de la Guía Didáctica de Auto-aprendizaje para mejorar la Comunicación Efectiva, con la participación de una estudiante de Quinto Año de Educación Básica.



Ejecución de la Guía Didáctica de Auto-aprendizaje para mejorar la Comunicación Efectiva con los niños y niñas de Quinto y Sexto Año de Educación Básica, en el laboratorio de computación de la Escuela Fiscal “Luis Fernando Villacís”. (Taller de capacitación 3)